



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

mardi

15-02-2005

Matin

dinsdag

15-02-2005

Voormiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>Vlaams Belang</i>	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkorting en bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	<i>MOT</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beige gekleurd papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

- Questions jointes de 1
 - M. Bert Schoofs au ministre de la Défense 1
 (agissant en lieu et place de la ministre de la Justice, Mme Onkelinx en raison d'une confusion d'intérêts) sur "la procédure disciplinaire à l'encontre de l'avocat général près la Cour d'appel de Liège, M. de la Brassine" (n° 5253)
 - M. Tony Van Parys au ministre de la Défense 1
 sur "le retard pris dans la procédure disciplinaire faisant suite à la condamnation d'un avocat général liégeois" (n° 5407)

Orateurs: **Bert Schoofs, Tony Van Parys, André Flahaut**, ministre de la Défense

- Question de M. Gerolf Annemans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le respect de la politique flamande d'intégration" (n° 5283) 7

Orateurs: **Gerolf Annemans**, président du groupe Vlaams Belang, **Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

- Interpellation et question jointes de: 8
 - M. Bert Schoofs à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les modalités de la directive commune de la ministre de la Justice et du Collège des procureurs généraux relative à la constatation, l'enregistrement et la poursuite des infractions en matière de détention de cannabis" (n° 521) 8
 - Mme Zoé Genot à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la nouvelle directive cannabis" (n° 5340) 8

Orateurs: **Bert Schoofs, Zoé Genot, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

- Motions* 13
 Questions jointes de 14
 - M. François-Xavier de Donnea à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'arrestation d'un ressortissant marocain soupçonné d'appartenir à la mouvance Al-Qaida" (n° 5345) 14
 - M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'arrestation dans notre pays, à la demande de l'Espagne, d'un militant d'Al-Qaida" (n° 5410) 14

Orateurs: **François-Xavier de Donnea, Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

- Question de Mme Nahima Lanjri au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur et à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la compétence en matière de reconnaissance de mariages conclus à l'étranger" (n° 5353) 17

INHOUD

- Samengevoegde vragen van 1
 - de heer Bert Schoofs aan de minister van Landsverdediging (handelend in substitutie van de minister van Justitie Onkelinx wegens belangenvermenging) over "de tuchtprocedure tegen de Luikse advocaat-generaal bij het Hof van Beroep de la Brassine" (nr. 5253) 1
 - de heer Tony Van Parys aan de minister van Landsverdediging over "de aanslepende tuchtprocedure na de veroordeling van een Luiks advocaat-generaal" (nr. 5407) 1

Sprekers: **Bert Schoofs, Tony Van Parys, André Flahaut**, minister van Landsverdediging

- Vraag van de heer Gerolf Annemans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de naleving van het Vlaamse inburgeringsbeleid" (nr. 5283) 7

Sprekers: **Gerolf Annemans**, voorzitter van de Vlaams Belang-fractie, **Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

- Samengevoegde interpellatie en vraag van: 8
 - de heer Bert Schoofs tot de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de modaliteiten van de gemeenschappelijke richtlijn van de minister van Justitie en het College van procureurs-generaal omtrent de vaststelling, registratie en vervolging van inbreuken inzake het bezit van cannabis" (nr. 521) 8
 - mevrouw Zoé Genot aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de nieuwe cannabisrichtlijn" (nr. 5340) 8

Sprekers: **Bert Schoofs, Zoé Genot, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

- Moties* 13
 Samengevoegde vragen van 14
 - de heer François-Xavier de Donnea aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de arrestatie van een Marokkaans onderdaan die ervan wordt verdacht banden te hebben met Al-Qaeda" (nr. 5345) 14
 - de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de aanhouding in ons land op verzoek van Spanje van een Al-Qaeda-militant" (nr. 5410) 14

Sprekers: **François-Xavier de Donnea, Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

- Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken en aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de bevoegdheid inzake erkenning van huwelijken afgesloten in het buitenland" (nr. 5353) 17

<i>Orateurs:</i> Nahima Lanjri, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Nahima Lanjri, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de Mme Marie Nagy à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la perte de la nationalité belge en cas d'acquisition volontaire d'une nationalité étrangère" (n°5365)	20	Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het verlies van de Belgische nationaliteit wanneer men vrijwillig een vreemde nationaliteit verkrijgt" (nr. 5365)	20
<i>Orateurs:</i> Marie Nagy, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Marie Nagy, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de Mme Hilde Claes à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les frais de procédure" (n° 5369)	22	Vraag van mevrouw Hilde Claes aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de procedurekosten" (nr. 5369)	22
<i>Orateurs:</i> Hilde Claes, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Hilde Claes, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Questions jointes de	24	Samengevoegde vragen van	24
- M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la circulaire du 17 janvier 2005 relative à la mise en liberté provisoire" (n° 5404)	24	- de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de omzendbrief van 17 januari 2005 inzake de voorlopige invrijheidstelling" (nr. 5404)	24
- M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la nouvelle circulaire en matière de mise en liberté provisoire" (n° 5454)	25	- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de nieuwe omzendbrief inzake voorlopige invrijheidsstelling" (nr. 5454)	24
- M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la nouvelle circulaire relative à la mise en liberté provisoire" (n° 5498)	25	- de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de nieuwe rondzendbrief over de voorlopige invrijheidstelling" (nr. 5498)	24
<i>Orateurs:</i> Tony Van Parys, Bart Laeremans, Claude Marinower, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Tony Van Parys, Bart Laeremans, Claude Marinower, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de Mme Hilde Claes à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le renforcement du corps de sécurité chargé du transfert de détenus de la 'super-prison' d'Hasselt" (n° 5426)	33	Vraag van mevrouw Hilde Claes aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de versterking van het veiligheidskorps voor overbrenging van gedetineerden van de 'supergevangenis' in Hasselt" (nr. 5426)	33
<i>Orateurs:</i> Hilde Claes, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Hilde Claes, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de Mme Hilde Claes à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la reconversion de l'ancienne prison d'Hasselt" (n° 5427)	35	Vraag van mevrouw Hilde Claes aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de nieuwe bestemming van de oude gevangenis in Hasselt" (nr. 5427)	35
<i>Orateurs:</i> Hilde Claes, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Hilde Claes, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la non-publication des rapports annuels du service de la Politique criminelle" (n° 5459)	36	Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het uitblijven van de jaarverslagen van de dienst voor het Strafrechtelijk Beleid" (nr. 5459)	36
<i>Orateurs:</i> Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les commissions de surveillance des établissements pénitentiaires" (n° 5460)	39	Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de commissies van toezicht van de strafinrichtingen" (nr. 5460)	39
<i>Orateurs:</i> Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre		<i>Sprekers:</i> Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van	

de la Justice

Justitie

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

du

van

MARDI 15 FÉVRIER 2005

DINSDAG 15 FEBRUARI 2005

Matin

Voormiddag

De vergadering wordt geopend om 10.15 uur door de heer Alfons Borginon, voorzitter.
La séance est ouverte à 10.15 heures par M. Alfons Borginon, président.

01 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Bert Schoofs aan de minister van Landsverdediging (handelend in substitutie van de minister van Justitie Onkelinx wegens belangenvermenging) over "de tuchtprocedure tegen de Luikse advocaat-generaal bij het Hof van Beroep de la Brassine" (nr. 5253)

- de heer Tony Van Parys aan de minister van Landsverdediging over "de aanslepende tuchtprocedure na de veroordeling van een Luiks advocaat-generaal" (nr. 5407)

01 **Questions jointes de**

- M. Bert Schoofs au ministre de la Défense (agissant en lieu et place de la ministre de la Justice, Mme Onkelinx en raison d'une confusion d'intérêts) sur "la procédure disciplinaire à l'encontre de l'avocat général près la Cour d'appel de Liège, M. de la Brassine" (n° 5253)

- M. Tony Van Parys au ministre de la Défense sur "le retard pris dans la procédure disciplinaire faisant suite à la condamnation d'un avocat général liégeois" (n° 5407)

01.01 **Bert Schoofs** (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik moest mijn vraag aan de heer Flahaut richten. Normaal zou deze vraag aan mevrouw Onkelinx zijn gericht, maar om redenen die aan het licht zullen komen tijdens mijn vraag zal minister Flahaut het antwoord verstrekken.

Een aantal weken geleden, de vraag is al oud maar ze heeft spijtig genoeg voor de PS nog actualiteitswaarde, waaide er heel wat stof op na een middagjournaal op een van de Vlaamse tv-zenders over de ex-advocaat-generaal, de heer de la Brassine, die 3 tot 4 jaar geleden werd veroordeeld tot 2 jaar cel met uitstel wegens oplichting en zwartwerk. Het bleek dat hij nog altijd zijn maandelijks loon van 2.400 euro kreeg uitbetaald. Men is er nog niet in geslaagd om de afzettingsprocedure tegen deze veroordeelde te beëindigen. Als gevolg van een blunder van de vorige minister van Justitie is deze procedure blijkbaar nog niet beëindigd en krijgt de man nog steeds zijn maandelijks wedde uitbetaald.

In een arrest van de Raad van State staat dat hij daarop inderdaad recht heeft omdat de vorige minister van Justitie een aantal regels niet heeft gerespecteerd. Er is echter nog een pikant detail in dit dossier. De heer de la Brassine is tijdens de gerechtelijke procedure verdedigd door de echtgenoot van mevrouw Onkelinx, de heer Uyttendaele, die de verdediging van de man met veel bravoure op zich heeft genomen en erin is geslaagd om dit dossier nu al weer vier jaar aan de gang te houden.

Allemaal goed en wel. Het gaat om één man die zijn salaris uitbetaald krijgt, één veroordeelde die een uitzondering vormt. Dat is echter een

01.01 **Bert Schoofs** (Vlaams Belang): En 2001, l'avocat général de la cour d'appel de Liège, M. de la Brassine, a été condamné à deux ans de prison avec sursis pour recel et organisation de travail au noir. Nous avons récemment appris qu'il percevait encore son traitement mensuel d'un montant de 2.400 euros. Quatre ans après sa condamnation, la procédure disciplinaire n'est toujours pas clôturée. Cette situation est due à une erreur commise par l'ancien ministre de la Justice, qui avait débouché sur un arrêt du Conseil d'Etat imposant à l'Etat belge de continuer de verser le traitement de M. de la Brassine.

Détail piquant, M. de la Brassine est représenté devant le tribunal par M. Uyttendaele, le mari de la ministre de la Justice, Mme Onkelinx. Celle-ci demande dès lors à être remplacée dans ce dossier par le ministre Flahaut, qui vient répondre à nos questions

jammerlijke uitzondering als men moet vaststellen dat het gaat om een van de hoogste magistraten die nog steeds de pecunia op zak mag steken.

Mijn eerste vraag is of het klopt dat het maandelijks loon nog steeds ontvangen wordt? Moet u daar affirmatief op antwoorden? Wat is de juiste stand van zaken in de tuchtprocedure? Heeft die veroordeling inmiddels kracht van gewijsde gekregen, of is er nog een beroepsprocedure hangende? Op welke wijze zullen u of de Belgische staat dit dossier verder behandelen? Ik zou zelfs graag weten welke minister concreet dit dossier zal behandelen. Welke minister zal hiervoor de eindverantwoordelijkheid dragen? In welke mate wordt de afwikkeling van het dossier bemoeilijkt door eventuele belangenvermenging in hoofde van de huidige minister van Justitie?

Ten slotte een vijfde vraag die ik niet op papier heb gezet maar waarop het misschien toch interessant is om er een antwoord op te verkrijgen. Zou het nog mogelijk zijn om eventueel de wedde terug te vorderen die nu al vier jaar lang door een veroordeelde opgestreken wordt voor een functie waaruit hij moet onttrokken zijn. Ik heb daar weinig twijfels over, maar misschien kunt u in dit dossier toch nog goed nieuws brengen, mijnheer de minister.

01.02 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de minister, de feiten zijn gekend. Een advocaat-generaal wordt veroordeeld wegens correctionele misdrijven in 2001. De vorige minister van Justitie start de procedure tot afzetting op en deze procedure is vier jaar na de veroordeling nog steeds niet afgerond. De advocaat-generaal ontvangt dus verder het loon. De vraag is hoe dit mogelijk is. Deze vraag zou beantwoord moeten worden.

Er zijn echter een aantal vaststellingen. Ten eerste, mevrouw Onkelinx laat zich door de minister van Defensie vervangen. Ik kan mij daar een aantal vragen bij stellen.

Ten eerste, het is naar mijn aanvoelen niet evident dat er een wettelijk beletsel is in hoofde van de minister van Justitie Onkelinx omdat het logisch en wettelijk verantwoord is dat de minister van Justitie optreedt in een afzettingsprocedure tegen een advocaat-generaal. Het probleem ontstaat echter wanneer de advocaat van de advocaat-generaal de echtgenoot is van de minister van Justitie. Het antwoord op deze situatie is natuurlijk eenvoudig, want op dat ogenblik moet de advocaat zich terugtrekken en dan zou het probleem opgelost zijn. Dit gebeurt echter niet en de minister van Justitie laat zich vervangen, wat niet de meest logische oplossing is voor dit probleem. De vraag rijst dan ook waarom de minister van Justitie zich laat vervangen. Is dit in functie van het belang van de Belgische Staat? Of is dit in functie van het belang van de verdediging van uw advocaat-generaal? Dit laatste belang is natuurlijk een belang dat de minister van Justitie niet moet dienen.

Tweede vaststelling om de cruciale vraag te beantwoorden is dat het dossier reeds vier jaar aansleept en dat de advocaat-generaal zijn loon ontvangt. Kortom de verdediging van de advocaat-generaal loont.

Mijn vraag aan de minister is dan ook of men voluit gaat in de procedure tot afzetting? Het is immers niet evident dat de procedure

lors à être remplacée dans ce dossier par le ministre Flahaut, qui vient répondre à nos questions aujourd'hui.

Est-il exact que l'avocat général condamné continue à percevoir ses honoraires? Quelle est la situation en ce qui concerne la procédure disciplinaire? A-t-on interjeté appel? De quelle compétence ce dossier relève-t-il? L'examen du dossier ne sera-t-il pas entravé par la confusion d'intérêt en la personne de la ministre de la Justice? Est-il possible de récupérer les traitements versés depuis quatre ans?

01.02 Tony Van Parys (CD&V): M. Schoofs a déjà dressé l'esquisse du dossier.

Quels sont l'objectif et le fondement juridique du remplacement dans ce dossier de la ministre de la Justice par son collègue de la Défense? Pourquoi l'avocat de M. de la Brassine ne se retire-t-il tout simplement pas du dossier? Quels intérêts en cause justifient le remplacement de Mme Onkelinx par M. Flahaut? S'agit-il de ceux de l'Etat belge ou de ceux de l'avocat général?

Quelles initiatives les ministres de la Justice et de la Défense ont-ils déjà prises en vue de poursuivre la procédure disciplinaire entamée sous le précédent gouvernement? Le cabinet ou le SPF Justice s'est-il occupé de ce dossier?

Quelles initiatives le ministre de la Défense va-t-elle prendre pour clôturer ce dossier dans un délai raisonnable?

reeds vier jaar aansleept.

Ten slotte, twee bijkomende vaststellingen en vragen aan de minister.

Komt het kabinet van de minister van Justitie in deze tussenbeide? Komt in deze de FOD Justitie tussenbeide? Wie behandelt het dossier, het kabinet van Justitie en/of de FOD Justitie?

Ik kom tot de laatste vraag aan de minister van Landsverdediging. Wat zult u ondernemen om dit dossier binnen een redelijke termijn af te handelen? Immers, indien de redelijke termijn wordt overschreden, kan dit betekenen dat de advocaat-generaal wat de tucht betreft vrijuit gaat en zijn loon voort zal blijven ontvangen zonder meer.

01.03 Minister **André Flahaut**: Mijnheer de voorzitter, krachtens artikel 2 van het koninklijk besluit van 21 juni 2003 tot vaststelling van bepaalde ministeriële bevoegdheden oefen ik de bevoegdheid van de minister van Justitie uit in geval van een wettige verhindering van een Franstalig dossier. Zij hoeft in onderhavig geval dus geen kennis te hebben van het dossier de la Brassine. Zij heeft ook geen enkel initiatief genomen.

Ik herinner eraan dat de koninklijke besluiten van 1999 en 1995 betreffende de ministeriële bevoegdheden van de voorgangers van mevrouw Onkelinx eveneens een gelijkaardige beschikking inhielden. Noch de minister van Justitie noch haar strategische cel als dusdanig hebben ooit van nabij of van ver dit dossier behandeld. Alleen de voorzitter van de strategische cel Justitie assisteert mij in dit dossier in de hoedanigheid van tussenpersoon met de FOD Justitie en met de advocaat die door de vorige minister van Justitie werd gekozen om de belangen van de Belgische Staat te verdedigen.

De heer de la Brassine is het voorwerp geweest van een ordemaatregel, een preventieve schorsing en een loonsvermindering van 20% tussen 1996 en oktober 2001. Op dat ogenblik is de gerechtelijke beslissing definitief geworden op strafrechtelijk vlak. Het Hof van Cassatie heeft de veroordeling, die door het hof van beroep van Brussel in juni 2001 was uitgesproken, bevestigd. Op basis van die strafrechtelijke veroordeling werd toen een tuchtprocedure opgestart die is uitgemond in een koninklijk besluit tot afzetting in juni 2002.

Er werden beroepen aangetekend door de heer de la Brassine tegen deze beslissing tot afzetting. Deze beroepen hebben geleid tot de schorsing van de afzetting door de Raad van State in december 2002. Sindsdien legt de heer de la Brassine medische getuigschriften voor die zijn werkonbekwaamheid bevestigen. Om te beantwoorden aan de voorschriften van de Raad van State en na te gaan of deze ongeschiktheid een geldige en legitieme reden voor afwezigheid vormt, werd het voornemen opgevat een college van deskundigen op te richten. Het is mijn bedoeling deze kwestie op korte termijn uit te klaren. U zult begrijpen dat ik u hierover, gezien de context, niets meer kan zeggen.

Wat betreft de lonen klopt het dat de heer de la Brassine zijn loon voor 100% ontvangt in navolging van de uitspraak gedaan tegen de Belgische Staat door de rechtbank van eerste aanleg van Brussel in november 2003, een uitspraak die van kracht is vanaf 1 augustus

01.03 **André Flahaut**, ministre: En vertu de l'article 2 de l'arrêté royal du 21 juillet 2003 fixant certaines attributions ministérielles, j'exerce les compétences de la ministre Onkelinx pour ce qui concerne les dossiers francophones en cas d'empêchement légal de cette dernière. Elle ne doit donc pas être informée de ce dossier et n'a dès lors pris aucune initiative. Une ordonnance similaire figurait dans les arrêtés royaux de 1995 et de 1999 relatifs aux compétences ministérielles des précédents gouvernements.

Ni la ministre de la Justice ni sa cellule stratégique ne se sont occupées de près ou de loin de ce dossier. Seul le président de la cellule stratégique m'assiste dans ce dossier en sa qualité d'intermédiaire avec le SPF Justice et avec l'avocat, désigné par le précédent ministre de la Justice pour défendre l'Etat.

M. de la Brassine a fait l'objet d'une mesure d'ordre. Il a été suspendu préventivement de 1996 à octobre 2001 et son traitement a été diminué de vingt pour cent. En octobre 2001, la Cour de cassation a confirmé la condamnation que la cour d'appel de Bruxelles avait prononcée en juin 2001. La procédure disciplinaire a été ouverte sur cette base en juillet 2002 et a débouché sur un arrêté royal de révocation. M. de la Brassine a introduit un recours contre cette décision auprès du Conseil d'Etat, qui a suspendu sa

2002.

révocation en décembre 2002. Depuis, M. de la Brassine produit des certificats médicaux qui attestent de son incapacité de travail.

Un collège d'experts se réunira pour vérifier si cette incapacité de travail constitue un motif d'absence valable. L'affaire sera éclaircie à court terme.

M. de la Brassine touche 100% de son traitement en vertu d'une décision rendue en novembre 2003 par le tribunal de première instance de Bruxelles. La décision est exécutoire depuis le 1^{er} août 2002.

Pour être tout à fait précis, un appel contre cette décision a été introduit mais il est toujours pendant.

Het beroep dat tegen deze beslissing werd ingediend, is nog steeds in behandeling.

01.04 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, u verwijst naar een koninklijk besluit van 21 juli 2003 met betrekking tot de wettige verhindering. Ik heb dat momenteel niet in mijn bezit, maar – zoals collega Van Parys daarstraks correct opmerkte – waar zit hier de verhindering en waar zit de wettigheid van de verhindering? Misschien kunt u dat verduidelijken indien u het koninklijk besluit bij u hebt. Anders wordt dat het voorwerp van een volgende vraag.

01.04 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Je ne vois aucun empêchement légal qui permette à la ministre de la Justice de se faire remplacer.

U verwijst naar de strategische cel, die via de minister verder niet zou interveniëren in dit dossier. Het is natuurlijk interessant dat u daarnaar verwijst, maar het lijkt meer op een strategisch antwoord. Ik begrijp niet goed wat die strategische cel in het geheel komt doen.

Comme l'avocat général perçoit l'intégralité de son salaire, il a tout intérêt à ce que l'on allonge la procédure disciplinaire. Il est remarquable que son incapacité de travail, étayée par des certificats médicaux, ne semble pas l'empêcher de réapparaître dans d'autres affaires.

Het is wel frappant – corrigeert u mij indien ik het verkeerd heb begrepen – dat de betrokken advocaat-generaal van 1996 tot 2001 80% van zijn loon heeft ontvangen en dat hij vanaf het ogenblik dat hij definitief op strafrechtelijk vlak werd veroordeeld, opnieuw 100% van zijn loon heeft ontvangen. Als gevolg van het rekken van de tuchtprocedure is hij er alleen maar beter op geworden. Dat is toch wel de meest frappante vaststelling in dit dossier, meen ik.

U zegt dat u de zaak op korte termijn gaat afhandelen. We kunnen alleen maar hopen dat het zo zal zijn. U verwijst naar de medische attesten die de heer de la Brassine voorlegt, maar ik wil er toch op wijzen – dat komt terug in de krantenartikels en de televisiejournaals – dat de heer de la Brassine, die niet psychisch in orde zou zijn om zich te verdedigen, wel opduikt in andere rechtszaken waarvoor hij moet verschijnen. Op dat punt kan er worden getwijfeld aan de geloofwaardigheid en zoek ik meer achter dit dossier. Ik zoek duidelijk in kringen van degenen die de heer de la Brassine met de meeste en de beste zorgen omringen.

Voor mij is dat een brug te ver. Als men zich de illusie maakt dat de

kloof tussen burger en politiek en die tussen burger en justitie kan worden gedicht met dit soort dossiers te laten aanslepen, vergist men zich.

Ik eindig mijn betoog met een verwijzing naar de Amerikaanse rechtsgeleerde Holmes "Justice must not only be done, it must also be seen to be done". Voor zover in deze zaak reeds gerechtigheid zou geschied zijn, is daartoe – maakt u zich geen zorgen! – niet de minste schijn gewekt. De PS wekt in dit dossier in elk geval een heel andere schijn.

01.05 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, de cruciale vraag in dit dossier is waarom de minister van Justitie zich laat vervangen door de minister van Landsverdediging. Voor mij is het een raadsel waarom dit gebeurt. Er is geen enkel wettelijk beletsel in hoofde van de minister van Justitie om dit dossier tegen de advocaat-generaal te behartigen. Hamvraag is waarom de minister van Justitie zich laat vervangen. Dit zou alleen maar kunnen indien de vervanging in het belang van de Belgische Staat is. Welnu, ik zie evenwel geen enkel belang van de Belgische Staat in de vervanging van de minister van Justitie. De vervanging kan hoogstens in functie van het belang van de verdediging van de advocaat-generaal zijn. Dit is een belang dat de minister van Justitie niet moet dienen. De minister van Justitie heeft alleen het algemeen belang te dienen.

Cruciale vraag bij de beoordeling van heel dit dossier is wat primeert. Primeert het belang van de Belgische Staat of primeert het belang van de verdediging van de advocaat-generaal?

Op dit ogenblik is mijn conclusie, mijnheer de minister van Defensie, dat minstens de schijn wordt gewekt dat in dit dossier het belang van de Belgische Staat niet uitsluitend vooropstaat. Dit gegeven heeft als resultaat dat een advocaat-generaal die veroordeeld werd voor ernstige feiten in 2001 op vandaag nog altijd niet is afgezet en nog altijd verder het loon ontvangt. Ik wil u zeer uitdrukkelijk zeggen dat ik mij bijzonder onbehaaglijk voel bij de wijze waarop dit dossier door de Belgische overheid wordt behartigd.

01.06 André Flahaut, ministre: En premier lieu, je proposerai qu'on vous transmette le texte de l'arrêté royal du 21 juillet 2003. Deuxièmement, je rappellerai que c'est une décision de justice qui a rétabli le salaire de l'intéressé à cent pour cent. Cette décision de justice, nous la contestons. En outre, en ce qui concerne la question de M. Schoofs, je dois préciser qu'une initiative a été prise pour tenter de récupérer ce qui a été perçu.

Pour ce qui est du suivi du dossier, un groupe d'experts a été constitué qui devrait remettre son dossier dans les meilleurs délais. Je ne donnerai pas d'indications temporelles plus précises pour éviter le dépôt de nouvelles questions le jour de l'expiration du délai. La désignation de l'avocat dans cette affaire a eu lieu avant l'entrée en fonction de l'actuelle ministre de la Justice. Rien n'a été modifié dans les éléments constitutifs du dossier, y compris dans les parties en présence puisque l'avocat de M. de la Brassine et celui de l'État belge sont restés les mêmes. L'arrêté du 21 juillet 2003 précise que, dans certaines circonstances, la ministre de la Justice est remplacée par le ministre de la Défense pour défendre le dossier. La même disposition était prévue dans les arrêtés royaux qui portaient sur la période de

01.05 Tony Van Parys (CD&V): Si la ministre de la Justice se fait remplacer par le ministre de la Défense, cela signifie avant tout que la défense de l'avocat général prime l'intérêt de l'État.

01.06 Minister André Flahaut: We zullen u de tekst van het koninklijk besluit van 21 juli 2003 bezorgen. Ik wijs erop dat de betrokkene opnieuw zijn volledig loon wordt toegekend als gevolg van een gerechtelijke beslissing. Wij vechten deze beslissing aan en er werden stappen gezet om het gestorte bedrag terug te vorderen.

Wat de follow-up van het dossier betreft, zal een groep deskundigen zo spoedig mogelijk zijn verslag over deze kwestie indienen. De advocaat die de Belgische Staat moet verdedigen, werd aangesteld vóór het aantreden van de huidige minister van Justitie. De

1995 à 1999 – période pendant laquelle j'étais moi-même au gouvernement, même si on ne m'a pas confié à l'époque la défense de semblables dossiers – et de 1999 à 2003. On n'a donc rien inventé: on est passé à l'exécution pure et simple d'une pratique courante.

feiteninhoud van het dossier is niet gewijzigd en de advocaten van de partijen zijn dezelfde gebleven. Het koninklijk besluit van 21 juli 2003 bepaalt dat in bepaalde omstandigheden de minister van Justitie de verdediging van het dossier kan overlaten aan haar collega van Landsverdediging. Het gaat niet om een nieuwe bepaling vermits ze reeds vermeld stond in de koninklijke besluiten voor de periodes 1995-1999 en 1999-2003. e hebben dus helemaal geen nieuwe regel ingevoerd maar eenvoudigweg een bestaande praktijk bestendigd.

01.07 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, wat moet ik zeggen? Wij zijn onder de indruk – dat is toch een vraag voor de diensten – van de inspanningen die geleverd zijn. Wij mogen de minister dan ook zeer veel succes wensen met de voleindiging van die afzettingsprocedure.

01.08 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, het koninklijk besluit waarnaar de minister van Defensie verwijst, is het klassieke koninklijk besluit bij de vorming van een regering. In het koninklijk besluit in kwestie staat: “en cas d'empêchement légal de la ministre de la Justice”, dan zullen de opdrachten ingevuld worden door de minister van Defensie. Dat wordt telkens bij de vorming van een regering op die manier geformuleerd.

01.08 Tony Van Parys (CD&V): Ce type d'arrêté royal est monnaie courante lors de la formation d'un gouvernement. Le motif de l'empêchement légal de la ministre de la Justice en est d'autant plus obscur.

De vraag luidt echter of “l'empêchement légal” een wettelijk beletsel is voor het optreden van de minister van Justitie.

Mijnheer de minister van Defensie, dat is naar mijn aanvoelen niet het geval. Kunt u mij zeggen: quel est l'empêchement légal de la ministre de la Justice?

01.09 André Flahaut, ministre: C'est simple, dans ce cas, si Mme Onkelinx ne s'était pas fait remplacer par le ministre de la Défense dans ce dossier, d'autres questions auraient été posées. On s'est ici référé à l'arrêté et on a fait preuve de prudence. Une décision politique sage a donc été prise dans l'intérêt de l'avancement du dossier et pour éviter toute contestation.

01.09 Minister André Flahaut: Wij hebben gekozen voor een voorzichtige aanpak die de voortgang van het dossier ten goede komt. Men heeft verwezen naar het besluit. Er werd een wijze politieke beslissing genomen teneinde iedere betwisting te voorkomen.

01.10 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, als er een wijsheid was in het dossier, dan bestond die erin dat de advocaat van de advocaat-generaal zich terugtrok. Dat was de wijsheid op haar best in dit dossier. Het feit dat door de minister van Justitie de oplossing gekozen wordt om zich in deze op basis van het wettelijk beletsel te laten vervangen, toont duidelijk aan dat hier het belang van de verdediging van de advocaat-generaal vooropstaat, en niet het belang van de Belgische Staat, voor een naar mijn aanvoelen bijzonder zwaar probleem in dit dossier.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

02 Vraag van de heer Gerolf Annemans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de naleving van het Vlaamse inburgeringsbeleid" (nr. 5283)

02 Question de M. Gerolf Annemans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le respect de la politique flamande d'intégration" (n° 5283)

02.01 Gerolf Annemans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik neem aan dat het u als VLD'er zal benieuwen hoe het zit met de verdere uitvoering en de toepassing van dat door de VLD toch als een paradepaardje voorgestelde inburgeringsdecreet. Wij hebben daarover vragen gesteld, nadat het decreet ongeveer een jaar van toepassing was, in het Vlaamse Parlement, meer bepaald in verband met de nogal forse verklaringen terzake. Vorige week was er het bezoek van de heer Dewael aan Denemarken, dat onmiddellijk door de Parti Socialiste in de grond werd geboord. Althans, alle maatregelen die hij daar had aangekondigd werden onmiddellijk de grond ingeboord.

02.01 Gerolf Annemans (Vlaams Belang): Selon le ministre flamand, M. Keulen, les dossiers de 125 personnes n'ayant pas respecté les obligations du décret relatif à la politique d'intégration civique ont été transmis aux parquets. Combien de ces cas ont donné lieu à des poursuites judiciaires? La ministre peut-elle faire le point sur ces dossiers?

Ik ben eens benieuwd hoe het nu zit met de forse verklaringen die in dezelfde lijn zijn afgelegd in verband met het streng doorgeven aan het parket van mensen die zich aan de verplichtingen van het inburgeringsdecreet onttrekken. Wij hebben een antwoord gekregen van Vlaams minister Keulen, die zegt dat in toepassing van dat inburgeringsdecreet, meer bepaald inzake de sancties die kunnen getroffen worden tegen mensen die zich proberen te onttrekken aan de toepassing ervan, in totaal 125 personen aan het parket werden doorgegeven voor wat in het inburgeringsdecreet heet "een geldboete van 1 tot 25 euro" omdat zij zich onttrekken aan de verplichtingen van het inburgeringsdecreet.

Mijn vraag aan u, mevrouw de minister, is dan ook in algemene zin, niet in specifieke zin, of u weet hebt van die 125 gevallen? In hoeveel gevallen werd er vervolging ingesteld of door het parket aangekondigd? Wat is de stand van zaken, globaal genomen, van die dossiers? Met die vraag wil ik natuurlijk peilen naar het antwoord op de algemene en politieke vraag of het daadwerkelijk zo is, wat de VLD altijd heeft beweerd, dat het inburgeringsdecreet ook tot sancties kan leiden wanneer mensen zich eraan onttrekken?

02.02 Minister Laurette Onkelinx: Mijnheer de voorzitter, van de procureurs-generaal van de ressorts Antwerpen, Gent en Brussel kreeg ik informatie over 167 dossiers die aan de parketten uit hun rechtsgebied werden bezorgd. 108 dossiers werden geseponeerd. Het grootste deel, 100, om prioritaire redenen, de andere omwille van onvoldoende bezwaren, afwezigheid van een inbreuk of opportuniteitsredenen. In één dossier werd een minnelijke schikking voorgesteld. Alle andere dossiers zijn nog in onderzoek.

02.02 Laurette Onkelinx, ministre: Sur les 167 dossiers transmis aux parquets de Gand, d'Anvers et de Bruxelles, 108 ont été classés sans suite pour diverses raisons. Un dossier a abouti à une conciliation alors que dans les autres, l'examen n'est pas encore terminé.

02.03 Gerolf Annemans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, (...) (*micro niet ingeschakeld*)

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Samengevoegde interpellatie en vraag van:

- de heer Bert Schoofs tot de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de modaliteiten van de gemeenschappelijke richtlijn van de minister van Justitie en het College van procureurs-generaal omtrent de vaststelling, registratie en vervolging van inbreuken inzake het bezit van cannabis" (nr. 521)

- mevrouw Zoé Genot aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de nieuwe cannabisrichtlijn" (nr. 5340)

03 Interpellation et question jointes de:

- M. Bert Schoofs à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les modalités de la directive commune de la ministre de la Justice et du Collège des procureurs généraux relative à la constatation, l'enregistrement et la poursuite des infractions en matière de détention de cannabis (n° 521)

- Mme Zoé Genot à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la nouvelle directive cannabis" (n° 5340)

03.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Mevrouw de minister, enige tijd geleden, voor het krokusreces, hebt u een richtlijn uitgevaardigd, naar ik meen ditmaal in samenspraak met het College van procureurs-generaal. Hierin wordt gesteld dat cannabisbezit ter grootte van een hoeveelheid van drie gram niet langer strafbaar is wanneer men meerderjarig is en wanneer het zich beperkt tot één plant.

Er wordt u in de sector die hiermee bezig is op sommige punten lof toegezwaaid omdat er eindelijk duidelijkheid is. Ik wil er wel meteen bij zeggen dat dit niet de duidelijkheid is die veel mensen verlangen, zeker niet in onze partij en wij tekenen er toch voor om de grootste of bijna de grootste te zijn in Vlaanderen wanneer men de laatste peiling bekijkt. Zeker bij ouders zal dit weinig onrust wegnemen. U spreekt wel over meerderjarigen maar we weten allemaal dat cannabisgebruik vooral bij minderjarigen populair is en dat het signaal dat u uitzendt vooral door hen zal opgevangen worden. Het mag dan wel duidelijk zijn maar het zal voor hen geen afschrikwekkend effect hebben zodat ze verder blijven doen met eventueel drugsgebruik.

Er is trouwens ook al terechte en gefundeerde kritiek gekomen op uw beslissing. Ik wil verwijzen naar Vlaams minister van Welzijn Inge Vervotte die zeer ostentatief stelt dat zij correcte informatie zal geven aan ouderen en jongeren, namelijk dat het hier wel degelijk om een schadelijke drug gaat. Bovendien blijkt uit de achtergrondinformatie die men ons verschaft dat de ene gram weed de andere niet is. Het is vaak niet in te schatten hoe groot het effect is van één gram. De ene gram is de andere gram dus niet. Ik heb voorbeelden van een bepaalde zogenaamde powerplant, Ketama, waarmee men bij het gebruik van één gram al een stevige roes van meer dan een halve dag kan doormaken.

Mevrouw de minister, u kunt mij eventueel corrigeren maar ik heb begrepen dat er alleen vereenvoudigde processen-verbaal worden opgesteld wanneer men iemand betrapt – hoewel betrappen misschien al te sterk is uitgedrukt – of in het bezit van drie gram cannabis aantreft. Die vereenvoudigde pv's worden niet in de statistieken opgenomen, een techniek ontwikkeld door paars om de statistieken wat de criminaliteit betreft naar beneden te halen, overigens met weinig succes. Wat die drie gram betreft, daaraan zou de laagste vervolgingsprioriteit gegeven worden.

Er kwakkt wel iets aan heel dit geval en dat is niet het minste aspect, namelijk het gezondheidsbeleid. De mensen op het terrein

03.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Avant les vacances de carnaval, la ministre a arrêté avec le Collège des procureurs généraux une directive relative à la politique en matière de cannabis. La détention de cannabis jusqu'à 3 grammes ne serait plus punissable lorsque le détenteur est majeur et destine le cannabis à sa consommation personnelle. Toutefois, notre parti et bien d'autres n'attendaient pas vraiment les précisions qui viennent d'être apportées. Et les parents surtout ne seront pas moins inquiets que par le passé. Le ministre flamand du Bien-Être, Mme Vervotte, a dans l'intervalle tenu à préciser que le cannabis est et reste une drogue nocive. Par ailleurs, un gramme d'herbe n'est pas l'autre. Une plante peut provoquer un effet euphorisant plus puissant qu'une autre.

A ma connaissance, il n'est dressé de procès-verbal simplifié que si une personne détient maximum trois grammes de cannabis. Ces procès-verbaux ne figurent pas dans les statistiques et font l'objet de la priorité la moins élevée en termes de poursuites.

On a pu lire dans la presse que la cellule Politique de santé possède un statut provisoire et que ses moyens et ressources sont très restreints. Sous la précédente législature, cette cellule a été transférée du ministère de la Justice au ministère de la Santé publique pour des raisons

verklaren in de pers dat de cel Gezondheidsbeleid die op dit vlak in het leven is geroepen nauwelijks een tijdelijk statuut kent met te weinig middelen en te weinig bevoegdheden. Ik herinner me uit de vorige legislatuur dat men omwille van duidelijk politieke redenen het dossier onttrok aan de toenmalige minister van Justitie Verwilghen en dat het werd doorgesluisd naar Volksgezondheid onder minister Aelvoet. Het was dus helemaal geen zaak meer van strafrecht, het ging allemaal maar om de gezondheid van de mensen. Wel, we moeten leren van de mensen op het terrein die hier dagelijks mee bezig zijn dat de gezondheid van de mensen in dit dossier helemaal niet speelt. Het is trouwens treffend dat u vandaag mijn interpellatie komt beantwoorden wat Justitie betreft en dat het in feite niet meer op het vlak van het gezondheidsbeleid te doen is.

Mijn vragen zijn dan ook zeer duidelijk, mevrouw de minister. Ten eerste, wat gebeurt er met de cel Gezondheidsbeleid? Krijgt u nu opnieuw de bevoegdheid daarover? Zult u de zaak opnieuw in handen nemen? Komt de zaak weer in handen van het ministerie van Justitie? Kunt u eventueel nogmaals uw maatregel verduidelijken?

Ten tweede, ik meen dat u met deze maatregel niet helemaal veilig bent. Wat vindt u van het feit dat het Arbitragehof altijd heeft gesteld dat de hoeveelheid cannabis waarover men mag beschikken in een wet moet worden opgenomen en dat dit niet zomaar via een ministeriële rondzendbrief, een koninklijk besluit of een of andere wettelijke norm van lagere orde kan worden bepaald?

03.02 Zoé Genot (ECOLO): Monsieur le président, madame la ministre, la Cour d'arbitrage a annulé, le 20 octobre 2004, l'article 16 de la loi du 3 mai 2003. Nous avons pris connaissance de la directive commune de la ministre de la Justice et du Collège des procureurs du 25 janvier 2005 et je souhaiterais obtenir des éclaircissements à ce sujet.

Premièrement, quand M. Verwilghen a fixé dans une directive, à quelques jours des élections de 2003, la détention de cannabis à 3 grammes et un plant, alors que les discussions précédentes prévoyaient 5 grammes et trois plants, on a entendu des réactions négatives, y compris dans les rangs socialistes. Je me demande comment il a fixé cette quantité. Sur quelle base a-t-elle été établie? Pourquoi, maintenant que vous êtes ministre de la Justice, avez-vous repris ces mêmes quantités dans votre directive?

Deuxièmement, la loi de 2003 prévoit des sanctions différentes selon le type de détention: dans certains cas, il s'agira uniquement d'amendes, dans d'autre cas, il s'agira d'amendes et de sanctions d'emprisonnement. Un certain nombre d'acteurs restent perplexes dans l'interprétation de cette directive. Le trouble à l'ordre public induit-il les sanctions prévues pour la consommation problématique? C'est une question très précise à laquelle vous allez certainement pouvoir répondre.

Troisièmement, vous avez décidé qu'on n'allait plus introduire les procès-verbaux simplifiés dans le système de traitement statistique. Je voudrais être sûre de bien comprendre le mécanisme. Cela veut-il dire – il me semble que ce n'est pas le cas – que ces procès-verbaux simplifiés, qui contiennent l'identité des gens, ne seront pas transmis aux parquets? Ou se prive-t-on simplement d'un outil statistique qui

politiques. La cellule relèvera-t-elle à nouveau des compétences de la Justice? Que pense la ministre de l'arrêt de la Cour d'arbitrage selon lequel la quantité de cannabis autorisée doit être fixée par une loi?

03.02 Zoé Genot (ECOLO): Het Arbitragehof heeft artikel 16 van de wet van 3 mei 2003 nietig verklaard. Wij hebben kennis genomen van de richtlijn van de minister en het College van procureurs van 25 januari 2005. Daarover wil ik u een paar vragen stellen.

Toen minister Verwilghen indertijd bepaalde dat men maximaal 3 gram cannabis en één plant in zijn bezit mocht hebben, kwamen er negatieve reacties op die beslissing, zelfs van socialist. Op grond waarvan werd die hoeveelheid vastgelegd? Waarom gaat u nu uit van dezelfde hoeveelheden?

De wet van 2003 voorziet in een waaier van straffen afhankelijk van het type van bezit: boeten of gevangenisstraf. Dat doet sommigen nu verstoeld staan: worden er voor het verstoren van de openbare orde nu dezelfde straffen opgelegd als voor problematisch gebruik?

permettrait de suivre le phénomène, ce que de nombreux acteurs regrettent? Cette mesure est-elle destinée à éviter les surcharges administratives? Je regrette cette décision car c'était un outil de gestion intéressant.

Quatrièmement, dans la loi précédente et encore à l'heure actuelle, il y a encore un certain nombre de condamnations pour détention de cannabis. Dans un certain nombre de cas, il s'agissait de condamnations dues au fait que les intéressés étaient impliqués dans d'autres affaires, et la détention de cannabis était considérée comme une circonstance aggravante. Cela est-il toujours d'actualité? La simple détention peut-elle être un élément supplémentaire qui aggrave une condamnation?

A l'époque de la directive De Clerck, qui est très proche de la vôtre, on assistait à des condamnations pour détention simple de toutes petites quantités. Cela reste possible avec votre directive. Ne pensez-vous pas que cela pose problème?

Le dernier aspect de ma question concerne le fait que la détention de cannabis reste une infraction qui sera poursuivie dans certains cas mais pas dans d'autres. La réglementation est donc très floue et inégalitaire; on ne peut pas prévoir ce qui va se passer. Or, je pense que, tout comme nous, vous souhaitez aboutir à une vente contrôlée de produits contrôlés et à une surveillance des circuits de production pour mettre fin à cette situation dommageable.

Nous savons que vous préparez un avant-projet de loi. Madame la ministre, quelle est la philosophie de cet avant-projet de loi? Les réunions inter-cabinets ont-elles déjà commencé et quand ce texte sera-t-il transmis au parlement?

Voorts heeft u beslist dat de vereenvoudigde processen-verbaal niet langer in de statistieken zullen worden verwerkt. Wil dat zeggen dat die processen-verbaal met vermelding van de identiteit van de betrokkenen niet aan de parketten zullen worden overgezonden? Heeft die maatregel ten doel te voorkomen dat men overbelast zou worden met papierwerk? Gooit men zo niet een prima statistisch instrument overboord?

Op dit moment worden er nog altijd mensen veroordeeld wegens cannabisbezit. In sommige dossiers ging het om personen die in andere zaken verwickeld waren, en voor wie het bezit van cannabis als verzwarende omstandigheid gold. Is dat nog van deze tijd? Kan het bezit van cannabis alleen al als verzwarend feit worden aangemerkt?

Ten tijde van de richtlijn-De Clerck werden er mensen veroordeeld wegens het bezitten van kleine hoeveelheden. Dat kan vandaag nog altijd. Rijst er hier geen probleem?

Het bezit van cannabis blijft strafbaar, maar niet in alle gevallen wordt vervolging ingesteld. De regelgeving is zeer onduidelijk en weinig consequent. Het ligt in uw bedoeling de verkoop te controleren en toezicht te houden op de productiecircuits.

U bereidt in die zin een voorontwerp van wet voor. Wat is de filosofie daarachter? Werd het interkabinettenoverleg al gestart? Wanneer wordt die tekst aan het Parlement overgezonden?

03.03 Minister **Laurette Onkelinx**: Mijnheer de voorzitter, zoals ik reeds eerder aankondigde ter gelegenheid van parlementaire vragen, werd in overleg met het College van procureurs-generaal een gemeenschappelijke richtlijn opgesteld voor de regeling van de wijze van vaststelling, registratie en vervolging van inbreuken inzake het bezit van cannabis. De richtlijn trad in werking op 1 februari 2005 en vervangt de ministeriële richtlijn van mijn voorganger wat betreft het bezit door meerderjarigen van kleine hoeveelheden cannabis voor

03.03 **Laurette Onkelinx**, ministre: J'ai déjà annoncé par le passé que je rédigerai une directive commune sur le mode de détermination, d'enregistrement et de poursuite des infractions relatives à la détention de cannabis, en collaboration avec le

persoonlijk gebruik.

Een richtlijn is geen wet. De drugswetgeving, waarin in de strafbaarstelling van het bezit van alle vormen van drugs is voorzien, werd niet gewijzigd. De richtlijn grijpt enkel in op de manier van vaststellen, registreren en vervolgen. In de richtlijn wordt bepaald dat het bezit van een hoeveelheid cannabis van maximum drie gram of één plant voor persoonlijk gebruik de laagste vervolgingsprioriteit heeft. Dergelijke inbreuken geven daarbij ook enkel aanleiding tot een vereenvoudigd proces-verbaal dat wordt bewaard bij de politiedienst en enkel via een listing wordt bezorgd aan het parket. Ook wordt in die gevallen de aangetroffen cannabis niet in beslag genomen. De regeling die werd getroffen voor de vereenvoudigde processen-verbaal inzake bezit van cannabis, kadert in een regeling die werd uitgewerkt voor het systeem van de vereenvoudigde processen-verbaal. Het leek niet verstandig een apart systeem uit te werken voor een bepaalde categorie van inbreuken.

On ne peut finalement déroger à ce règlement que s'il y a des circonstances aggravantes, comme par exemple la détention en présence de mineurs ou si l'ordre public est perturbé. On entend par là, la détention de cannabis dans un établissement pénitentiaire, dans une institution pour jeunes, un établissement scolaire ou ses environs immédiats ou la détention ostensible de cannabis dans un lieu public ou un lieu accessible au public. Dans tous ces cas-là, un procès-verbal normal est rédigé, le cannabis est saisi et chaque parquet maintient sa totale autonomie en matière de poursuites.

La loi sur la drogue, telle que modifiée en 2003 prévoyait en effet la notion de consommation problématique. Comme vous l'avez dit, la base juridique de cette notion a été attaquée par l'arrêt de la Cour d'arbitrage. La notion de trouble de l'ordre public ne vaut que pour la directive, pas pour la loi. Dans la modification légale qui sera menée à bien dans les prochains mois, il faudra notamment trouver une alternative à la notion de consommation problématique comme critère d'un certain montant de la peine. La rédaction de la directive était urgente en raison de l'insécurité présente sur le terrain. Je n'ai pas pensé non plus que sa préparation pouvait être ralentie par des discussions idéologiques tournant autour de la quantité à permettre, trois grammes ou cinq grammes. Comme les trois grammes étaient déjà inscrits dans la directive précédente, il était préférable, provisoirement, de garder cette quantité.

Les règles en matière de constat et d'enregistrement de la détention de cannabis et des poursuites ultérieures ne dépendent pas de l'existence ou non d'un autre délit. Si un procès-verbal est dressé

Collège des procureurs généraux. La directive est entrée en vigueur le 1^{er} février. Elle remplace la directive ministérielle de mon prédécesseur relative à la détention de petites quantités de cannabis à usage personnel. La législation en matière de drogue, qui pénalise la détention de toutes formes de drogues, n'a pas été modifiée.

La nouvelle directive précise que la poursuite pour la détention de maximum 3 grammes de cannabis ou d'une plante pour la consommation personnelle relève du degré de priorité le plus bas. Un procès-verbal simplifié est rédigé et conservé par la police et n'est transmis au parquet que par le biais d'un listing. Le cannabis n'est pas saisi. La réglementation s'inscrit dans le cadre du système de simplification des procès-verbaux. Il ne semblait pas opportun de mettre en place un système spécifique pour certaines infractions.

Van dit reglement kan enkel worden afgeweken in het geval van verzwarende omstandigheden, zoals het bezit in de aanwezigheid van kinderen of de verstoring van de openbare orde (bezit van cannabis in een gevangenis, een jeugdinstituut, een school of op een openbare plaats). In die gevallen wordt een proces-verbaal opgesteld, de cannabis in beslag genomen en bepaalt elk parket autonoom welke vervolgingen zullen worden ingesteld.

De drugswet, zoals gewijzigd in 2003, bevatte het begrip "problematisch gebruik", maar de rechtsgrond ervan werd door het Arbitragehof betwist. In de geplande wetswijziging zullen we een alternatief moeten vinden voor dit begrip als criterium voor het bepalen van de strafmaat. De richtlijn diende dringend opgesteld te worden om de rechtszekerheid bij de toepassing ervan te

pour détention de cannabis en plus d'un procès-verbal pour une autre infraction où il y a citation, rien n'empêche le parquet de joindre les affaires devant le tribunal et qu'une seule peine soit exécutée. Ce sont les règles normales du jeu judiciaire. Si les procureurs sont confrontés à des rassemblements de masse, ils peuvent prendre des directives particulières et temporaires qui tiennent compte de la nécessité du maintien de l'ordre et de la capacité policière. On pense à des manifestations musicales comme Rock Werchter pour lesquelles les procureurs ont demandé une disposition spécifique dans la directive.

Je suis convaincue que cette nouvelle directive présente une amélioration évidente. D'ailleurs, les gens de terrain se réjouissent de la précision apportée. Il n'est plus question de notion telle que "consommation problématique et nuisance sociale". La nouvelle notion "trouble de l'ordre public" est définie de manière plus claire. Nous avons l'habitude de travailler avec une telle notion.

Les premiers débats ont commencé en vue de modifier la loi sur la drogue. Ils sont menés, pour l'instant, par mon collègue de la Santé publique pour ne pas perdre de vue cet aspect dans le cadre de la problématique de la drogue.

vrijwaren. Haar voorbereiding mocht niet vertraagd worden door ideologische discussies over de hoeveelheid. De hoeveelheid van drie gram stond reeds in de vorige richtlijn zodat het beter was die hoeveelheid voorlopig te behouden.

Het plegen van een andere overtreding heeft geen invloed op de regels in verband met de vaststelling en de registratie van het bezit en evenmin op de latere vervolgingen. Indien een proces-verbaal wordt opgesteld voor het bezit van cannabis én voor een andere overtreding, is het wel mogelijk de twee zaken samen te voegen en een enkele straf op te leggen. Bij massabijeenkomsten kunnen de procureurs tijdelijke richtlijnen uitvaardigen om de orde te handhaven in functie van het aantal politieagenten waarover ze beschikken.

Deze richtlijn betekent duidelijk een vooruitgang. De mensen die concreet met deze problematiek geconfronteerd worden, zijn tevreden dat er nu meer duidelijkheid heerst. Er is niet langer sprake van "problematisch gebruik en maatschappelijke overlast" maar van "verstoring van de openbare orde". Die definitie is duidelijker en bovendien algemeen ingeburgerd.

We zijn reeds begonnen met de bespreking van de wijziging van de drugswet. Mijn collega van Volksgezondheid neemt hierbij het voortouw. Zo willen we voorkomen dat dit aspect van de drugsproblematiek uit het oog wordt verloren.

03.04 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, wat het gezondheidsbeleid en zelfs een eventueel overleg met de Gemeenschappen – dat signaal is toch vanuit de Vlaamse Gemeenschap gekomen – betreft, blijven wij volledig op onze honger. Misschien kunt u mij – dat is een gemakkelijksoplossing – doorverwijzen naar uw collega van Volksgezondheid, Demotte, maar zijn houding betreffende drugs staat in schril contrast met wat hij verkondigt op het vlak van sigaretten, sigarettenverbruik en de fabrikanten van sigaretten. Wij horen de

03.04 Bert Schoofs (Vlaams Belang): En ce qui concerne la politique de santé et la concertation avec les Communautés, nous restons sur notre faim. L'attitude de M. Demotte en matière de cannabis contraste toutefois singulièrement avec son point de

linkerzijde daarover wel heel veel ophef maken. Daarover zijn er wel klachten, maar anderzijds zal men hier gewoon een gedoogbeleid contra legem installeren, pro het gebruik van een drug die heel schadelijk is voor de gezondheid, vooral door jongeren wordt gebruikt en waarvan de schadelijke gevolgen al in meerdere studies zijn aangetoond.

Mevrouw de minister, het blijft een compleet verkeerd signaal. Ik kan daarover zeer kort zijn. Men durft of wil de wet blijkbaar niet wijzigen. Voor ons moet zij ook zeker niet gewijzigd worden, want er is maar één vorm van duidelijkheid die mag en kan worden verschaft en die maatschappelijk is aanvaard, namelijk de vorm van de duidelijkheid die de toepassing van de wet verschaft. Wij vragen, samen met een groot deel van de bevolking en vele ouders, de onverkorte en onversneden toepassing van de wet. Met deze maatregel bent u opnieuw op weg om een bepaalde ideologische richting uit te gaan die al verouderd is sinds het begin van de jaren '90. U doet maar. Wij zijn de enige partij die nog onverkort en onversneden het druggebruik en de illegaliteit ervan blijft aanklagen.

03.05 Zoé Genot (ECOLO): Madame la ministre, vous parlez de transmission des PV simplifiée, en procédant uniquement par listes. Faut-il comprendre par là qu'il y a une transmission des noms et des faits à l'ensemble des parquets?

Par ailleurs, j'ai été assez amusée de vous entendre parler d'une volonté d'éviter des discussions idéologiques au sujet des quantités. Pourtant, des personnes appartenant à votre parti ont trouvé très "désagréable" que M. Verwilghen ait idéologiquement fixé les quantités à ce niveau, et ce juste avant les élections.

Enfin, nous avons la chance de voir ce dossier entre les mains d'acteurs progressistes. J'espère que vous-même et votre collègue de la Santé allez faire preuve de motivation pour travailler rapidement sur ce sujet et nous permettre de tenir dans ce parlement un débat basé sur un texte légal, afin de donner une sécurité juridique plus grande aux personnes consommatrices de cannabis.

vue sur les cigarettes. La gauche n'hésite pas, en revanche, à faire des déclarations tapageuses sur cette question. C'est donner un mauvais signal que de tolérer une drogue nocive "contra legem". La loi devrait être appliquée sans restrictions. Mme Onkelinx s'engage dans une voie idéologique dépassée.

03.05 Zoé Genot (ECOLO): U heeft het over een vereenvoudigde verzending van de PV's, aan de hand van lijsten. Bedoelt u dat de namen en de feiten aan de parketten worden overgezonden?

U wil ideologische discussies over de hoeveelheden uit de weg gaan. Sommige leden van uw partij vonden het nochtans "onaangenaam" dat minister Verwilghen die hoeveelheden op grond van een bepaalde ideologie vaststelde.

Dit dossier is voortaan in progressieve handen. Ik hoop dat u en uw collega ons binnenkort een wettekst zullen voorleggen, die de rechtszekerheid van de cannabisgebruikers zal versterken.

Moties **Motions**

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.
En conclusion de cette discussion, les motions suivantes ont été déposées.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Bert Schoofs en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Bert Schoofs
en het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Justitie,
verzoekt de regering
- een einde te stellen aan het gedoogbeleid dat zij in strijd met de wet aanhoudt op het vlak van het gebruik van cannabis;
- de antidrugwetten onverkort en onversneden toe te passen;
- eindelijk werk te maken van een gecoördineerd preventiebeleid in samenwerking met de

Gemeenschappen."

Une motion de recommandation a été déposée par M. Bert Schoofs et est libellée comme suit:

"La Chambre,

ayant entendu l'interpellation de M. Bert Schoofs

et la réponse de la vice-première ministre et ministre de la Justice,

demande au gouvernement

- de mettre un terme à la politique de tolérance qu'il mène en matière de consommation de cannabis et qui est contraire à la loi;
- d'appliquer intégralement et scrupuleusement la loi antidrogue;
- de mettre enfin en œuvre une politique de prévention coordonnée en collaboration avec les Communautés."

Een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Valérie Déom.

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Valérie Déom.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

04 Questions jointes de

- M. François-Xavier de Donnea à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'arrestation d'un ressortissant marocain soupçonné d'appartenir à la mouvance Al-Qaida" (n° 5345)

- M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'arrestation dans notre pays, à la demande de l'Espagne, d'un militant d'Al-Qaida" (n° 5410)

04 Samengevoegde vragen van

- de heer François-Xavier de Donnea aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de arrestatie van een Marokkaans onderdaan die ervan wordt verdacht banden te hebben met Al-Qaeda" (nr. 5345)

- de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de aanhouding in ons land op verzoek van Spanje van een Al-Qaeda-militant" (nr. 5410)

04.01 François-Xavier de Donnea (MR): Monsieur le président, madame la ministre, le 2 février dernier, un ressortissant marocain, Youssef Belhadj, a été arrêté à la suite d'un mandat d'arrêt européen ou international lancé par l'Espagne dans le cadre de l'enquête sur les attentats de Madrid. Cette arrestation a fait beaucoup de bruit car ce personnage avait déjà été arrêté en mars 2004 et ensuite relâché en raison, selon le parquet, du manque d'indices dont on disposait alors.

Toute cette affaire est embarrassante car elle a de nouveau permis à la presse internationale d'affirmer que la Belgique était une des bases logistiques européennes du GICM et d'autres mouvements terroristes islamistes. L'image de notre pays est déjà très mauvaise à l'étranger, il est inutile d'en rajouter en accréditant l'idée que nous pourrions être laxistes à l'égard de la présence de terroristes sur notre territoire. Dès lors, mes questions sont les suivantes.

Quels sont les tenants et les aboutissants de ce dossier?

Lorsqu'un mandat d'arrêt européen est lancé – si je suis bien informé –, le pays qui a arrêté un suspect a 10 jours pour l'extrader. Ce monsieur a-t-il été extradé vers l'Espagne dans le délai imparti? Le délai de dix jours est dépassé puisque l'arrestation a eu lieu le 2 février et que nous sommes le 15 aujourd'hui? Si on ne l'a pas extradé, pourquoi?

Quelles leçons tire le gouvernement, en l'occurrence la ministre de la

04.01 François-Xavier de Donnea (MR): Op 2 februari werd Youssef Belhadj, Marokkaans onderdaan, op grond van een door Spanje in het kader van het onderzoek naar de aanslagen in Madrid afgegeven internationaal arrestatiebevel aangehouden. Hij was in maart 2004 al aangehouden, maar nadien weer vrijgelaten bij gebrek aan harde bewijzen. België, dat ter zake al een zeer slechte reputatie heeft, werd in de internationale pers afgeschilderd als een van de landen waar met name de Marokkaanse islamgroepering GICM een logistieke basis heeft.

Hoe zit het met dat dossier? Heeft de uitlevering aan Spanje, die in het kader van een internationaal arrestatiebevel binnen tien dagen moet gebeuren, plaatsgevonden? Zo neen, waarom?

Justice, en ce qui concerne les actions futures, le fonctionnement, l'organisation et la direction du GIA? Cet incident inspire-t-il à la police des conclusions concernant le fonctionnement des services judiciaires s'occupant de la lutte contre le terrorisme et concernant l'efficacité ou l'inefficacité des services de renseignement? Les polices locales sont-elles suffisamment impliquées dans la lutte contre des terroristes qui pourraient utiliser notre pays et notamment des communes comme Molenbeek? On a la nette impression que ce genre d'individus a choisi cette commune. Les polices locales, notamment les agents de quartiers, sont-ils suffisamment mobilisés par les autorités judiciaires et par le bourgmestre pour repérer les agissements d'individus louches sur le territoire?

Monsieur le président, telles étaient mes questions. Je pense avoir respecté mon temps de parole.

Welke lessen trekt de minister uit die situatie met betrekking tot de werking van en de leiding over de Antiterroristische Gemengde Groep (AGG) en de gerechtelijke diensten die bij de strijd tegen het terrorisme betrokken zijn, alsook wat de doeltreffendheid van de inlichtingendiensten betreft?

Worden de lokale politiekorpsen voldoende betrokken bij de strijd tegen het terrorisme, in Molenbeek, bijvoorbeeld, een gemeente waarvan men de indruk heeft dat ze uitverkoren lijkt door dat soort van individuen? Omschrijven de burgemeesters de opdracht van de politiediensten dienaangaande wel voldoende duidelijk?

04.02 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de vice-eerste minister, ik wil mij aansluiten bij de vraag van collega de Donnea. Het is natuurlijk een opvallend gegeven dat op verzoek van de Spaanse autoriteiten ingevolge het Europees aanhoudingsmandaat een militant van Al-Qaeda werd aangehouden in ons land, waarvan men in de pers beweert dat hij de woordvoerder voor Europa zou zijn geweest van Al-Qaeda, die enkele maanden geleden reeds was aangehouden in ons land en nadien terug was vrijgelaten.

Mijnheer de voorzitter, dit geeft aanleiding tot de volgende vragen.

Op grond van welke bezwaren en tenlasteleggingen werd de betrokkene destijds in ons land aangehouden? Vanwege welke motieven werd hij vrijgelaten? Gebeurde de vrijlating door een onderzoeksrechter of door een onderzoeksgerecht? Wat was de houding van het openbaar ministerie? Was de betrokkene vrij onder voorwaarden?

Hoe heeft Spanje gereageerd op de vrijlating in België? Zijn er aanwijzingen dat de betrokkene de woordvoerder voor Europa was van Al-Qaeda? Is er sprake van een netwerk van Al-Qaeda in België? Wat is de stand van het onderzoek?

Op grond van welke bezwaren en tenlasteleggingen heeft Spanje een Europees aanhoudingsmandaat afgeleverd? Sinds wanneer zijn de Belgische gerechtelijke autoriteiten op de hoogte van de bezwaren en de tenlasteleggingen ten laste van de betrokkene vanwege Spanje? Hoe hebben de Belgische gerechtelijke autoriteiten hierop gereageerd?

04.03 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, le dossier auquel il est fait allusion est un dossier judiciaire en cours. En tant que membre de l'exécutif, je n'ai pas la possibilité de m'immiscer dans cette procédure. Je m'en tiendrai dès lors à quelques éléments qui permettront de vous éclairer.

04.02 Tony Van Parys (CD&V): Un militant d'Al-Qaïda a été arrêté dans notre pays à la demande de l'Espagne. Il semble qu'il avait déjà été arrêté ici, puis relâché, voici quelques mois.

Sur quelles bases avait-il été arrêté à l'époque? Pourquoi fut-il relâché? Cette décision émanait-elle du juge d'instruction ou d'une juridiction d'enquête? Quelle était la position du ministère public? Cette libération était-elle conditionnelle? Y a-t-il des indices donnant à penser que l'intéressé était le porte-parole d'Al-Qaïda en Europe? Est-il question d'un réseau Al-Qaïda en Belgique? Sur quelles bases l'Espagne a-t-elle décerné un mandat d'arrêt? Depuis quand la justice belge est-elle informée des préventions et des griefs retenus contre l'intéressé par l'Espagne?

04.03 Minister Laurette Onkelinx: Ik kan me niet mengen in een lopende gerechtelijke procedure.

Youssef Belhadj a été soupçonné par les autorités judiciaires belges d'appartenir à un réseau terroriste. Le dossier a été ouvert au parquet fédéral qui a travaillé en collaboration avec la police judiciaire et les polices locales. Il a été interpellé au mois de mars 2004 et a été mis en liberté sous condition par la chambre du conseil de Bruxelles, le 30 juin 2004.

La chambre du conseil a jugé que la détention préventive était justifiée mais qu'au vu du dossier, l'intéressé pouvait être remis en liberté sous certaines conditions. Ces conditions étaient d'avoir une adresse fixe et de résider effectivement sur le territoire belge, avec une interdiction de quitter le territoire sans l'autorisation du juge d'instruction.

Les autorités judiciaires espagnoles ont signalé l'intéressé dans le système Schengen et ont délivré un mandat d'arrêt européen, le 1^{er} février 2005. Le mandat d'arrêt européen est délivré pour des activités liées au terrorisme et plus particulièrement pour les attentats commis le 11 mars 2004 à Madrid. La collaboration avec les autorités judiciaires espagnoles a été très étroite et a d'ailleurs donné lieu à une réunion au sein d'Eurojust, le 19 janvier 2005, avec l'ensemble des enquêteurs, des juges d'instruction et des membres des parquets des divers Etats membres de l'Union européenne concernés par le dossier des attentats de Madrid.

J'en profite pour signaler à M. de Donnea qu'avec le mandat d'arrêt européen, on ne se trouve plus du tout dans le contexte de l'extradition. Cette nouvelle modalité ne permet plus aux gouvernements d'intervenir mais bien aux membres du pouvoir judiciaire. Le délai pour la décision de transfert est de 30 à 90 jours après examen par la chambre du conseil. La procédure est donc en cours.

Par ailleurs, j'aurai prochainement l'occasion de faire le point avec l'ensemble des autorités qui, en Belgique, s'occupent de la lutte contre le terrorisme. Nous continuons à travailler à l'amélioration de nos méthodes de travail et d'informations réciproques.

Vous savez que, le 23 décembre dernier, le Conseil des ministres a approuvé une note d'orientation générale concernant, entre autres, une réforme du Groupe interforces antiterroriste (GIA); un projet de loi est d'ailleurs en cours d'élaboration et devrait être soumis sous peu au parlement. Le but de cette réforme est d'assurer un flux d'informations vers un nouvel organe de coordination et d'analyse de la menace, notamment terroriste, à partir de différents services de police, de renseignements mais aussi d'autres départements ministériels disposant d'informations sensibles, comme les Affaires étrangères, les Finances, les Douanes, la Mobilité et les Transports.

Je rappelle également que, dans le cadre du dernier budget, nous avons augmenté les moyens pour les services chargés de la lutte antiterroriste en Belgique. Je dis et je répète que la collaboration avec les autres autorités européennes, notamment l'Espagne, est excellente pour le moment.

Youssef Belhadj die ervan verdacht wordt lid te zijn van een terreurnetwerk, werd in maart 2003 aangehouden en vervolgens op 30 juni 2004 voorwaardelijk in vrijheid gesteld door de Brusselse raadkamer.

Op 1 februari 2005 heeft de Spaanse overheid een Europees aanhoudingsbevel uitgevaardigd omwille van activiteiten die verband houden met terrorisme. Er werd zeer nauw met de Spaanse autoriteiten samengewerkt en in dit kader had er op 19 januari 2005 een vergadering plaats binnen Eurojust.

Het Europese aanhoudingsbevel, waarbij de uitleveringsprocedure niet van toepassing is, voorziet in een termijn van 30 tot 90 dagen na het onderzoek door de raadkamer. De procedure is nog bezig.

We blijven streven naar betere werkwijzen en een optimale informatie-uitwisseling.

De Ministerraad van 23 december 2004 hechtte zijn goedkeuring aan een hervorming van de AGG (antiterroristische gemengde groep). De bedoeling daarvan is een informatiedoorstroming op gang te brengen naar een nieuw coördinatie- en analyseorgaan van de politie- en inlichtingendiensten, maar ook van Buitenlandse Zaken, Financiën, de douanediens ten en Mobiliteit. In de laatste begroting werden de middelen voor de strijd tegen het terrorisme opgetrokken. De samenwerking met de andere Europese overheden – met name met Spanje – is uitstekend.

04.04 François-Xavier de Donnea (MR): (...) *(Le micro n'est pas branché)*

04.05 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik sluit mij aan bij wat de heer de Donnea heeft gezegd. Klaarblijkelijk ging het om iemand die lid was van een terroristisch netwerk en waarvan de Spaanse autoriteiten de overtuiging hebben dat hij betrokken was bij de aanslag in Madrid. Als dit juist is, rijzen er vragen over de actie van de Belgische autoriteiten die heeft geleid tot de vrijlating van de betrokkene. Men heeft daarmee mijns inziens enorme risico's genomen. Ik stel vast dat het parket geen beroep heeft aangetekend tegen de vrijlating onder voorwaarden waardoor het risico natuurlijk reëel was dat de betrokkene het land zou hebben verlaten. Gelukkig was hij nog in het land op het ogenblik dat de Spaanse autoriteiten het Europees aanhoudingsmandaat hebben afgeleverd, zo niet was de vogel gaan vliegen. In dit geval ging het dan ook nog om een gevaarlijke vogel.

04.05 Tony Van Parys (CD&V): Il s'agit donc d'un membre d'un réseau terroriste que les autorités espagnoles soupçonnent, pour des motifs sérieux, d'avoir été impliqué dans les attentats de Madrid. Cela soulève des questions en ce qui concerne la manière dont la justice belge est intervenue dans ce dossier. En libérant l'intéressé, elle a pris un risque énorme. On peut d'ailleurs se demander pourquoi le parquet n'a pas interjeté appel contre la libération conditionnelle. L'intéressé a bien failli filer à l'anglaise!

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

05 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken en aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de bevoegdheid inzake erkenning van huwelijken afgesloten in het buitenland" (nr. 5353)

05 Question de Mme Nahima Lanjri au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur et à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la compétence en matière de reconnaissance de mariages conclus à l'étranger" (n° 5353)

05.01 Nahima Lanjri (CD&V): Mevrouw de minister, in toepassing van het recht op gezinshereniging kan een vreemdeling een verblijfsvergunning krijgen in het kader van een huwelijk, ook wanneer het huwelijk werd afgesloten in het buitenland. In het buitenland kan dat op twee manieren: ofwel sluit men een zogenaamd buitenlands huwelijk bij andere autoriteiten wat dan kan gelegaliseerd worden door de ambassade, ofwel sluit men een huwelijk af op de Belgische ambassade. Dit laatste noemt men een Belgisch huwelijk in het buitenland.

05.01 Nahima Lanjri (CD&V): Le droit au regroupement familial peut également être invoqué en cas de célébration du mariage à l'étranger. L'union peut se faire de deux manières: soit à l'étranger, soit dans une ambassade belge. Dans la pratique, la reconnaissance de tels mariages génère souvent de nombreuses difficultés.

Over die toestand krijgt men soms vragen en dan meer bepaald met betrekking tot de erkenning van het huwelijk nadien. Als een van de partners een visum aanvraagt, rijzen er vaak een aantal problemen.

Lors de l'examen d'une demande de visa de regroupement familial, l'Office des étrangers fait parfois intervenir le parquet, notamment en cas de suspicion de mariage de convenance. Existe-t-il des critères précis pour demander l'intervention du parquet? L'Office des étrangers peut-il faire appel au parquet de sa propre initiative?

Ten eerste, bij de behandeling van de aanvraag van een visum voor gezinshereniging schakelt de Dienst Vreemdelingenzaken soms het parket in, onder andere wanneer men vermoedt dat het over een schijnhuwelijk gaat. Wanneer schakelt de Dienst Vreemdelingenzaken het parket in? Hanteert de Dienst daarbij vaste criteria? Schakelt DVZ het parket enkel in op vraag van de Belgische ambassade of doet het dit ook op eigen initiatief?

Le visa de regroupement familial peut parfois être refusé parce que l'Office des étrangers ne reconnaît pas le mariage célébré à l'étranger. Ce refus peut même intervenir alors que l'acte de mariage étranger a été légalisé par l'ambassade belge dans le

Het gebeurt soms dat het visum wordt geweigerd aan een vreemdeling omdat de Dienst Vreemdelingenzaken het buitenlands huwelijk weigert te erkennen. Merkwaardig is dat het buitenlands huwelijk op dat moment reeds werd afgesloten in een ander land, soms ook reeds werd gelegaliseerd door de ambassade en soms ook al werd ingeschreven in het register van de gemeente. Pas na al die formele stappen weigert men een visum af te leveren omdat men bij het parket een onderzoek verricht. Op welke juridische basis gebeurt

dat? Is dit een beslissing van de minister van Binnenlandse Zaken? DVZ ressorteert onder de minister van Binnenlandse Zaken. Is hij bevoegd om een huwelijk al dan niet te erkennen? Behoort deze problematiek niet tot uw bevoegdheden, mevrouw de minister, als minister van Justitie? De ambtenaren van de burgerlijke stand ressorteren ook onder u. Blijkbaar schakelt DVZ in deze problematiek het parket in terwijl het huwelijk al is afgesloten. Wiens bevoegdheid is dit? Hoe komt het dat de Dienst Vreemdelingenzaken toch nog een huwelijk kan weigeren en het parket kan inschakelen?

Indien de minister van Binnenlandse Zaken of zijn gemachtigde hiervoor bevoegd zou zijn, hoe gaat hij dan om met de mogelijke tegenstrijdigheid tussen zijn eigen beslissing – dat het huwelijk niet kan worden erkend omdat men vermoedens heeft van een schijnhuwelijk – en de beslissing die reeds werd genomen door een ambtenaar van de burgerlijke stand, ressorterend onder Justitie, die het huwelijk reeds heeft ingeschreven in het register van een Belgische gemeente? Deze tegenstrijdigheid doet zich op het terrein voor en volgens mij ondermijnt zij de rechtszekerheid van Belgische en buitenlandse burgers.

Er zijn ook gevallen bekend, mevrouw de minister, waarbij een Belgisch huwelijk, dat werd afgesloten en erkend in het buitenland door een ambassadeur in de hoedanigheid van ambtenaar van de burgerlijke stand, nadien in België op vraag van DVZ onderworpen wordt aan een onderzoek door het parket. DVZ kan dan beslissen om het huwelijk toch niet te erkennen als er vermoedens zouden zijn van een schijnhuwelijk.

Volgens mij doet men een dergelijk onderzoek best vóór een huwelijk heeft plaatsgevonden. Ik ben de eerste om ervoor te pleiten dat men schijnhuwelijken moet tegengaan, er preventief alles aan moet doen om schijnhuwelijken te vermijden en ze eventueel te vernietigen als ze afgesloten zijn. Hier gaat het echter over een tegenstrijdigheid. Een ambtenaar erkent het huwelijk en een andere dienst weigert het te erkennen. Ik meende dat dit een bevoegdheid was die toch enkel werd toebedeeld aan de ambtenaar van de burgerlijke stand. Blijkbaar acht DVZ zich wel bevoegd.

Mijn vraag is hoe dat precies gebeurt. Normaal gezien moet de wil om een echte band te hebben en om echt in het huwelijk te treden, worden getoetst vóór het huwelijk om te bepalen of het gaat om een schijnhuwelijk. Dit moet vóór het huwelijk en niet erna zoals we nu vaststellen bij heel wat huwelijken die in het buitenland werden voltrokken.

Ik besluit door te herhalen dat ik er geen problemen mee heb dat schijnhuwelijken worden opgespoord en dit zowel wat Belgische huwelijken in het buitenland als huwelijken in België betreft. Ik wil echter dat dit vooraf wordt gedaan. Soms verkeren die mensen in een moeilijke positie. Zij zijn enerzijds al getrouwd en ingeschreven in een gemeente en, anderzijds, worden zij niet verenigd met hun partner.

05.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Lanjri, ik ben het met u eens.

Ik beperk mijn antwoord in dit verband echter tot de vraag inzake de bevoegdheidsverdeling tussen mezelf en de minister van

pays d'origine ou que le mariage étranger a été inscrit dans les registres d'une commune belge. N'y voyez-vous pas un conflit de compétence entre l'Intérieur et la Justice?

L'Office des étrangers peut-il refuser de reconnaître un mariage belge célébré dans une ambassade belge, par l'ambassadeur en sa qualité d'officier de l'état civil, en raison d'une suspicion de mariage de convenance? Dans l'affirmative, pourriez-vous m'en indiquer le fondement juridique? Les convictions acquises par l'ambassadeur ne suffisent-elles pas?

05.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Les instances judiciaires sont les seules instances autorisées à statuer de manière définitive sur la validité d'un

Binnenlandse Zaken. De enige instanties die effectief en definitief uitspraak kunnen doen over de burgerrechtelijke geldigheid van een huwelijk zijn de gerechtelijke instanties. Dit belet evenwel niet dat administraties zoals de dienst Vreemdelingenzaken in het kader van de toepassing van hun bevoegdheden over de geldigheid van een huwelijk uitspraak kunnen doen zolang nog geen gerechtelijke instantie heeft geoordeeld. De dienst Vreemdelingenzaken kan met andere woorden het parket aanspreken en kan een beslissing nemen op grond van de gemaakte vaststellingen.

De burger kan die beslissing van zijn kant betwisten op twee manieren. Ofwel kaart hij de weigering tot gezinshereniging aan bij de Raad van State ofwel stelt hij een vordering tot erkenning van het huwelijk in bij de rechtbank van eerste aanleg in toepassing van artikel 27, § 1 van de wet van 16 juli 2004 houdende het wetboek van internationaal privaatrecht.

Het is evenwel in het belang van de rechtzoekende dat zijn huwelijk door alle administraties op dezelfde wijze wordt beoordeeld. Ik meen daarom dat het aangewezen is dat de dienst Vreemdelingenzaken geen weigeringen uitsprekt en dit ook niet op conform advies van het parket wanneer het huwelijk inmiddels reeds door een ambtenaar van de burgerlijke stand werd ingeschreven in de registers van de burgerlijke stand. In dat geval kan de dienst Vreemdelingenzaken best uitgaan van de geldigheid van het huwelijk en dat zolang die geldigheid niet door een rechterlijke uitspraak wordt weerlegd.

mariage en droit civil. Des administrations telles que l'Office des étrangers peuvent se prononcer sur la validité d'un mariage dans le cadre de leurs compétences tant qu'une instance judiciaire n'a pas rendu de décision. L'Office des étrangers peut faire intervenir le parquet et prendre une décision sur la base des constatations effectuées.

Le citoyen a deux possibilités pour contester une décision de refus de regroupement familial : introduire un recours auprès du Conseil d'Etat ou une action en reconnaissance de mariage auprès du tribunal de première instance.

Il s'indique que l'Office des étrangers ne prononce pas de refus, pas même sur l'avis négatif du parquet, lorsque le mariage a déjà été inscrit dans les registres par un officier de l'état civil. En pareil cas, l'Office des étrangers devrait accepter la validité du mariage tant que celui-ci n'a pas été annulé en vertu d'une décision judiciaire.

05.03 Nahima Lanjri (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik begrijp uit uw antwoord dat u inderdaad ook vaststelt dat het op het terrein moeilijk verloopt en dat er soms bevoegdheidsconflicten zijn. U meent dat eens een huwelijk ingeschreven is in het register van de gemeente de Dienst Vreemdelingenzaken geen weigering kan uitspreken en het visum zou moeten toekennen zolang er geen oordeel is van het parket. Stel dat er een negatief advies is van het parket. Dat gaat naar de Dienst Vreemdelingenzaken. Bent u dan nog van oordeel dat het huwelijk moet erkend worden?

05.03 Nahima Lanjri (CD&V): Sur le terrain, une certaine confusion règne parfois. Par sa réponse, la ministre reconnaît implicitement que des conflits de compétences peuvent survenir.

Si l'avis du parquet est négatif, l'ODE a-t-il toujours la possibilité de reconnaître le mariage et de délivrer un visa en vue d'un regroupement familial?

05.04 Laurette Onkelinx, ministre: Comme vous l'avez dit, il s'agit d'un problème de sécurité juridique. Il y a d'abord eu un examen par l'officier de l'Etat civil qui inscrit; normalement, cette inscription peut être contestée en justice. La justice a le dernier mot pour reconnaître ou non ce mariage.

Le gros problème, c'est le constat que vous faites et que je partage, à savoir qu'à un moment donné, entre cette inscription et la décision judiciaire, l'Office des étrangers peut, sur avis éventuellement conforme du parquet, suspendre la reconnaissance du mariage. C'est une forte insécurité juridique, je le constate avec vous, mais c'est la situation actuelle.

05.04 Minister Laurette Onkelinx: Dat is een rechtszekerheidsprobleem. De inschrijving door de ambtenaar van de burgerlijke stand kan voor de rechtbank aangevochten worden. Tussen het moment van de inschrijving en de rechterlijke uitspraak heerst rechtsonzekerheid, want de Dienst Vreemdelingenzaken kan de erkenning van het huwelijk

opschorten.

05.05 Nahima Lanjri (CD&V): Zult u iets ondernemen om dat probleem op te lossen?

05.05 Nahima Lanjri (CD&V): La ministre va-t-elle prendre des mesures pour remédier à cette situation?

05.06 Laurette Onkelinx, ministre: Je vais voir avec le ministre de l'Intérieur, qui a des compétences en la matière.

05.06 Minister **Laurette Onkelinx**: Ik zal het probleem met de minister van Binnenlandse Zaken, die op dit vlak eveneens bevoegd is, bespreken.

05.07 Nahima Lanjri (CD&V): Ik zal ook hem over de kwestie ondervragen.

05.07 Nahima Lanjri (CD&V): Je vais également aborder le problème avec le ministre de l'Intérieur.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

06 Question de Mme Marie Nagy à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la perte de la nationalité belge en cas d'acquisition volontaire d'une nationalité étrangère" (n°5365)

06 Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het verlies van de Belgische nationaliteit wanneer men vrijwillig een vreemde nationaliteit verkrijgt" (nr. 5365)

06.01 Marie Nagy (ECOLO): Monsieur le président, madame la ministre, au mois de mars dernier, j'ai interrogé le ministre des Affaires étrangères sur le problème de la perte automatique de la nationalité belge en cas d'acquisition d'une nationalité étrangère et sur la manière d'y remédier. En effet, de nombreuses personnes belges résidant à l'étranger sont confrontées à ce problème. Or, une large majorité se dégage en faveur de la double nationalité. Plusieurs propositions de loi ont d'ailleurs été déposées en ce sens, dont la mienne, et l'article 7, §1^{er}, 1° de la Convention européenne du 6 novembre 1997 sur la nationalité offre cette possibilité aux Etats parties.

Mme Ries, secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères européennes à l'époque, y a répondu le 9 mars en expliquant que cette convention de 1997 était incompatible avec celle du 6 mai 1963, à l'origine de l'article 22, §1^{er}, 1° du Code de la nationalité et, puisqu'il s'agit d'une matière relevant de votre compétence, qu'une solution était recherchée avec vous, pour garantir dans la mesure du possible l'intérêt de toutes les personnes concernées.

Vous auriez notamment examiné la possibilité de faire une déclaration de réserve à l'article 1^{er} de la Convention du 6 mai 1963 ou une dénonciation partielle de celui-ci, ce qui permettrait de pouvoir modifier l'article 22, §1^{er}, 1° du Code de nationalité qui prévoit la perte automatique de la nationalité belge en cas d'acquisition volontaire d'une autre nationalité.

Une solution est-elle envisagée et laquelle?

06.01 Marie Nagy (ECOLO): Op 9 maart 2004 stelde ik de minister van Buitenlandse Zaken een aantal vragen over het probleem van het automatische verlies van de Belgische nationaliteit in geval van verkrijging van een andere nationaliteit. Heel wat Belgen in het buitenland krijgen immers met dat probleem te maken. De meeste Belgen die in het buitenland wonen, zouden de dubbele nationaliteit willen. Ik heb een wetsvoorstel van die strekking ingediend, en de Europese Overeenkomst inzake de nationaliteit van 6 november 1997 biedt de overeenkomstsluitende staten die mogelijkheid ook. Toenmalig staatssecretaris voor Europese Zaken en Buitenlandse Zaken Frédérique Ries antwoordde mij dat die Overeenkomst strijdig was met de Overeenkomst van 6 mei 1963, die aan artikel 22, § 1 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit ten grondslag ligt, en dat ze samen met u een oplossing zou zoeken waarbij de belangen van de betrokkenen gevrijwaard

zouden worden.

Welke oplossing heeft u in petto?

06.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Monsieur le président, chers collègues, la ratification de la Convention de 1997 doit s'apprécier dans sa globalité. Cette convention porte sur différents aspects de la nationalité et la problématique de la perte de la nationalité d'origine en cas d'acquisition d'une nationalité étrangère n'est qu'une des questions abordées.

Comme vous le savez, la signature et la ratification d'une convention internationale, quel que soit son objet, impliquent préalablement une évaluation de son impact et de ses conséquences sur notre législation nationale. Mes services ont évidemment pris soin d'étudier cette question. Il apparaît que l'éventuelle ratification de cette convention requerrait un certain nombre de modifications substantielles de notre Code de nationalité et ce, indépendamment de la question de l'éventuelle dénonciation de la Convention de 1963 et de la problématique de la perte de la nationalité belge en cas d'acquisition d'une nationalité étrangère.

Il s'agit tout d'abord de l'obligation de motivation des décisions de naturalisation. Dans la législation belge actuelle, la naturalisation est traditionnellement analysée comme une faveur, une simple possibilité octroyée discrétionnairement et souverainement par la Chambre des représentants. Même si en pratique la Chambre s'est donné des fils conducteurs – je pense aux critères généraux édictés le 10 février 2004 par la commission des Naturalisations –, ses décisions ne doivent pas être motivées par écrit. Cette absence de motivation obligatoire des décisions distingue nettement la procédure de naturalisation des autres procédures d'acquisition de la nationalité belge. Modifier cela nécessiterait à tout le moins un premier bouleversement législatif important.

Ensuite, la convention de 1997 prévoit l'obligation d'un recours contre les décisions de naturalisation. Là aussi, respecter cette obligation justifierait que l'on instaure expressément un mécanisme de recours de type judiciaire ou administratif, allant à l'encontre même du principe de souveraineté des décisions de la Chambre en ce qui concerne la naturalisation. Cela constituerait un deuxième bouleversement législatif important.

Par ailleurs, l'article 5 de la convention de 1997 consacre le principe de non-discrimination entre les personnes qui, à leur naissance, sont ressortissantes de l'Etat et celles qui acquièrent cette nationalité ultérieurement. Or, l'article 23 du Code de la nationalité distingue actuellement, d'une part, les Belges qui ne tiennent pas leur nationalité d'un auteur belge au jour de la naissance ainsi que les Belges dits de la troisième génération, enfants nés en Belgique d'un auteur belge né lui-même en Belgique et, d'autre part, les autres Belges. En effet, il est prévu un mécanisme de déchéance qui est exclusivement applicable à la première catégorie. Il convient donc de vérifier dans quelle mesure ce système est compatible avec le principe de non-discrimination énoncé dans la convention.

C'est pour toutes ces raisons que j'ai demandé une évaluation plus complète des implications de la ratification de la convention de 1997

06.02 **Minister Laurette Onkelinx**: De kwestie van het verlies van de oorspronkelijke nationaliteit in geval van verkrijging van een andere nationaliteit is maar een van de punten die in de Overeenkomst van 1997 aan de orde gesteld worden. Bij de ondertekening van een internationale overeenkomst wordt verondersteld dat de gevolgen voor de nationale wetgeving vooraf getoetst worden. Mijn diensten hebben deze kwestie onderzocht.

De eventuele ratificatie van deze Overeenkomst zou een aantal belangrijke wijzigingen van ons Wetboek van de Belgische nationaliteit vereisen, nog los van de vraag of de Overeenkomst van 1963 dan niet moet worden opgezegd en ook los van de problematiek van het verlies van de Belgische nationaliteit bij verkrijging van een andere nationaliteit.

Vooreerst zouden de beslissingen met betrekking tot de naturalisaties verplicht moeten worden gemotiveerd. Op dit ogenblik ziet de Belgische wetgeving de naturalisatie als een gunst die op een discretionaire en soevereine manier door de Kamer wordt toegekend. De Kamer werkte weliswaar een aantal richtsnoeren uit, maar is vandaag niet verplicht haar beslissingen schriftelijk te motiveren, wat de naturalisatieprocedure van de procedure van nationaliteitsverwerving onderscheidt.

Voorts moet overeenkomstig het Verdrag van 1997 tegen de beslissingen inzake naturalisaties een beroep kunnen worden ingesteld. Er moet dus een gerechtelijke of administratieve beroepsprocedure komen, ter vervanging van de soevereine beslissingen van de Kamer die nu

dans notre législation, afin d'en analyser objectivement ses conséquences sur le plan interne.

Artikel 5 van het Verdrag van 1997, ten slotte, verbiedt elke vorm van discriminatie tussen personen die de nationaliteit van bij de geboorte bezitten en personen die ze later verwerven. Het bestaande artikel 23 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit maakt echter een onderscheid tussen de Belgen die hun nationaliteit niet hebben verkregen van een ouder die Belg was op de dag van hun geboorte en de Belgen van de derde generatie, enerzijds, en de andere Belgen, anderzijds. Enkel ten aanzien van de eerste categorie bestaat een mechanisme van vervallenverklaring. We moeten nagaan of die regeling niet in strijd is met het niet-discriminatiebeginsel van het Verdrag.

Ik heb een nadere evaluatie van de gevolgen van de ratificatie van het Verdrag van 1997 voor onze nationale wetgeving gevraagd.

06.03 Marie Nagy (ECOLO): Monsieur le président, je remercie la ministre pour sa réponse. Comme il s'agit d'une question qui intéresse pas mal de monde, cette réponse sera analysée avec attention. Je constate que cela risque de soulever des questions ou d'entraîner des modifications qui ne sont probablement pas souhaitées ou pas souhaitables, selon le point de vue. Mais restera alors la question – et nous pourrions y revenir - de l'incompatibilité avec la convention de 1963.

06.03 Marie Nagy (ECOLO): Die kwestie zal wijzigingen vereisen, meer bepaald omdat een en ander niet verenigbaar is met het Verdrag van 6 mei 1963, dat een van de verder te onderzoeken denksporen blijft.

Dans votre réponse, en effet, il n'y a pas de solution pratiquement possible sans un énorme bouleversement du Code de la nationalité. Je ne pense pas que ce soit la voie qui permettrait de trouver une solution dans un délai raisonnable, ni même un consensus politique.

A mon avis, il conviendrait d'explorer d'autres pistes. La Convention du 6 mai 1963, qui fonde l'article 22 du Code de la nationalité, en constitue peut-être une, en dehors de la question de la Convention de 1997. Mais je lirai avec attention votre réponse.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 Vraag van mevrouw Hilde Claes aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de procedurekosten" (nr. 5369)

07 Question de Mme Hilde Claes à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les frais de procédure" (n° 5369)

07.01 Hilde Claes (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, deze vraag handelt over de procedurekosten, meer specifiek over de terugvorderbaarheid van erelonen van advocaten. Deze vraag is gebaseerd op het arrest van het Hof van Cassatie van 2 september 2004. Over deze materie heb ik u reeds een vraag gesteld en hebben we van gedachten gewisseld. In het verleden waren we het eens over de gevaren die terzake bestaan, enerzijds het gevaar voor de financiële drempels die kunnen verhogen en, anderzijds het gevaar van een procedure binnen de procedure, hetgeen nefast kan zijn voor de gerechtelijke achterstand. Een derde gevaar is de rechtsonzekerheid vermits men alleen afspraken inzake erelonen kan maken met de eigen advocaat maar uiteraard niet met de advocaat van de tegenpartijen.

Om een oplossing te bieden aan deze problematiek, had ik u de suggestie gedaan te evolueren naar een baremisering van het verhaalbaar gedeelte van het ereloon van de advocaat dat kan gecupereerd worden. In uw laatste antwoord had u nog niet onmiddellijk een oplossing gesuggereerd en stelde u uitdrukkelijk dat u advies zou inwinnen van zowel de Nederlandstalige als de Franstalige balies. Daarna zou u een wetsontwerp uitwerken.

Via de pers heb ik vernomen dat de orde van Vlaamse balies aan de alarmbel trekt. Op het terrein heerst terzake een grote rechtsonzekerheid met als gevolg dat heel wat rechters de zaak naar de rol verzenden. Andere rechters kennen de vordering inzake het verhaalbaar gedeelte van het ereloon van de advocaat volledig of gedeeltelijk toe. Nog anderen houden rekening met de sociale achtergrond van de partijen. Kortom, onzekerheid troef. Daarom kom ik terug op deze materie en wens ik twee punctuele vragen te stellen.

Mevrouw de minister, wat is de stand van zaken? Hebt u inmiddels de gelegenheid gehad om een wetsontwerp voor te bereiden? Zo ja, in welke wettelijke regeling voorziet u?

07.02 Minister Laurette Onkelinx: Mijnheer de voorzitter, collega Claes, de orde van balies heeft me een oplossing voorgesteld als gevolg van het arrest van het Hof van Cassatie van 2 september 2004. Zoals u hebt gezegd, huldigt dit arrest het principe dat de erelonen van advocaten deel kunnen uitmaken van de schade bij contractuele of extra contractuele verantwoordelijkheid.

De oplossing die de orde van Vlaamse balies en de ordre des barreaux francophones et germanophones aanbeveelt bestaat erin een forfaitair bedrag toe te wijzen aan de winnende partij. Die som zal bij koninklijk besluit bepaald worden in functie van het belang van het geschil, op voorwaarde dat het geldelijk raambaar is. Die oplossing biedt zeer zeker het voordeel dat de procedure binnen de procedure wordt vermeden samen met de discussie inzake de evaluatie van de juiste bezoldiging van de advocaat. Niettemin kunnen de bedragen die aldus mogelijks worden toegewezen verschillend zijn en in verhouding staan tot de inzet van het geschil, zonder rekening te houden met de complexiteit van de zaak en de reëel ontvangen honoraria.

Vooraleer enige beslissing te nemen, wens ik mij ervan te vergewissen dat deze manier van werken geen nefaste gevolgen met zich brengt en de toegang tot het gerecht niet in de weg staat. Bovendien moet deze oplossing, om efficiënt te zijn, inhouden dat de

07.01 Hilde Claes (sp.a-spirit): Suivant l'arrêt rendu le 2 septembre 2004 par la Cour de cassation, lors d'un procès, la partie gagnante peut réclamer les frais de défense à la partie perdante. La ministre a annoncé une initiative législative, mais souhaiterait au préalable recueillir l'avis des barreaux. L'Orde van Vlaamse Balies insiste sur la nécessité de trouver une solution rapide car une incertitude règne désormais à propos de la part qui peut être réclamée.

Un projet de loi a-t-il déjà été rédigé? Pour quel règlement la ministre opte-t-elle?

07.02 Laurette Onkelinx, ministre: Les Ordres des barreaux flamand, francophone et germanophone préconisent le versement d'un montant forfaitaire à la partie gagnante, en fonction de la nature du différend, fixé par un arrêté royal. L'on évite ainsi une procédure dans la procédure et le débat sur la juste rémunération de l'avocat.

Avant de prendre une décision, il convient de s'assurer qu'elle n'aura pas d'effets négatifs et que l'accès à la justice n'en sera pas entravé. Les montants doivent être raisonnables et ne couvriront donc pas nécessairement tous les frais de la partie gagnante. C'est le juge qui décidera des montants.

Les ordres n'ont toutefois pas

veroordeling kan worden gehonoreerd door de verliezende partij. De bedragen moeten dus redelijk zijn, met het risico dat ze niet alle kosten van de winnende partij dekken.

Teneinde dat evenwicht te garanderen, zal de rechter een bijdrage kunnen regelen, waartoe hij de verliezer veroordeelt, bijvoorbeeld om redenen van gelijkwaardigheid of met inachtneming van de handelwijze van de partijen tijdens de procedure. Tot op heden zijn de ordes het echter nog niet eens kunnen worden over een gemeenschappelijk standpunt omtrent geschillen die niet in geld kunnen worden geëvalueerd.

Bovendien stelt het in de praktijk omzetten van de oplossing nog belangrijke, praktische problemen. Wat zal er immers gebeuren bij sociale geschillen? Op het ogenblik is de procedurevergoeding nog ten laste van de overheid, ongeacht de afloop van het proces. Het is evident dat deze geschillen niet het voorwerp kunnen zijn van een waardebeoordeling in functie van deze vergoedingen.

De vraag kan ook worden gesteld of het toelaatbaar is om de kosten – zelfs de gedeeltelijke – voor de verdediging van zijn tegenstrever ten laste te leggen van de partij die uiteindelijk heeft verloren, terwijl deze partij niet verantwoordelijk zal zijn voor de vermeerdering van het aantal tussenbeide komende rechtsmachten. Ik denk daarbij aan de hypothese van een ommekeer van de situatie naar Cassatie. Kunnen de partijen aansprakelijk worden gesteld voor het aantal rechtsmachten?

La réponse idéale à la nouvelle jurisprudence de la Cour de cassation n'est donc pas simple. Mon équipe et moi-même avons assisté dernièrement à un colloque organisé sur le sujet. A cette occasion, j'ai expliqué toutes les difficultés de la tâche. En effet, il ne suffit pas simplement de prévoir une augmentation. Enormément d'effets pervers sont possibles. Je continue, par conséquent, à travailler sur cette problématique.

07.03 Hilde Claes (sp.a-spirit): Ik begrijp dat u in deze eerst een "oplijsting" wilt maken van alle mogelijke moeilijkheden die kunnen opduiken en van de mogelijke perverse effecten van een oplossing die u zou kunnen uitwerken.

Toch durf ik u toch op te roepen om in deze dringend werk te maken van een oplossing, want op het terrein is de onzekerheid erg groot en is er echt hoge nood aan duidelijkheid, aan een wetsontwerp terzake.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

08 Samengevoegde vragen van

- de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de omzendbrief van 17 januari 2005 inzake de voorlopige invrijheidstelling" (nr. 5404)

- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de nieuwe omzendbrief inzake voorlopige invrijheidsstelling" (nr. 5454)

- de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de nieuwe rondzendbrief over de voorlopige invrijheidstelling" (nr. 5498)

08 Questions jointes de

- M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la circulaire du 17 janvier 2005 relative à la mise en liberté provisoire" (n° 5404)

encore adopté de position commune à propos des litiges qui ne sont pas honorés en espèces. Des problèmes pratiques se posent également pour les litiges sociaux, par exemple, pour lesquels l'indemnité de procédure est actuellement à charge de l'État.

L'on se demande en outre s'il est admissible de faire supporter les frais de la défense par le perdant, qui n'est pas responsable du nombre de juridictions qui interviennent.

Het is niet eenvoudig om een ideaal antwoord op die rechtspraak van het Hof van Cassatie aan te reiken. Enkel voorzien in een verhoging zou kwalijke gevolgen hebben.

07.03 Hilde Claes (sp.a-spirit): Je comprends que la ministre veuille pouvoir se faire une idée précise des écueils qui pourraient se dresser mais le temps presse!

- M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la nouvelle circulaire en matière de mise en liberté provisoire" (n° 5454)
- M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la nouvelle circulaire relative à la mise en liberté provisoire" (n° 5498)

08.01 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de vice-eerste minister, de circulaire van 17 januari van dit jaar inzake de voorlopige invrijheidstelling heeft het voordeel dat zij aantoonst waar we beland zijn met de strafuitvoering in dit land. Tijdelijke maatregelen zijn de regel geworden. Ik denk bijvoorbeeld aan een circulaire van minister van Justitie Verwilghen van 18 april 2003 waar de niet-uitvoering van de straffen onder de zes maanden werd ingevoerd tot een nader te bepalen tijdstip. Dit wordt nu de regel. Het gevolg daarvan is dat er een vorm van straffeloosheid ontstaat, zeker ten aanzien van ergerlijke vormen van straatcriminaliteit, diefstallen met geweld, aanrandingen en dergelijke meer, feiten die voor de slachtoffers zeer verregaande gevolgen hebben.

Straffen tot 6 maanden worden niet uitgevoerd, straffen tot een jaar worden slechts effectief uitgevoerd voor drie maanden. Dit is niet wat de mensen willen. Mensen willen een snelle en adequate reactie op criminaliteit. Het is de overheid die verantwoordelijk is voor de uitvoering van de straffen en daar klaarblijkelijk niet meer in slaagt.

Ik kom dus tot mijn vragen aan de minister van Justitie. Wat doet u met deze onhoudbare situatie? Blijft u bij uw principiële weigering om de gevangenis capaciteit op te voeren? Wat doet u om de alternatieve straffen uit te bouwen tot een reëel alternatief voor de gevangenisstraffen? Wanneer zal bijvoorbeeld het elektronisch toezicht operationeel zijn voor 1000 gedetineerden?

Daarnaast heb ik nog twee concrete vragen naar aanleiding van de circulaire. Ik heb vastgesteld dat bij de invrijheidstelling van veroordeelden met gevangenisstraffen tot een jaar nu de begeleiding niet meer voorzien is. Naar mijn aanvoelen is dit bijzonder jammer, want het is net deze begeleiding die belangrijk is in functie van de reïntegratie.

Mijn laatste vraag, om binnen de tijd te blijven, wanneer worden strafuitvoeringsrechtbanken in het vooruitzicht gesteld?

08.02 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, voorafgaand aan mijn vraag wil ik toch even buiten de tijd gaan en een opmerking geven die ook nuttig is voor de leden van de commissie. De wijze waarop dit soort teksten bekendgemaakt wordt en hoe wij daar als parlementsleden aan kunnen geraken, doet me de haren uitrukken. Ik heb de tekst uiteindelijk via de commissie kunnen bekomen dankzij de zorgen van de voorzitter, maar dat is allesbehalve normaal. Vrijdag, toen de zaken in de krant publiek gemaakt werden, heb ik de directeur-generaal, de heer Van Acker, aan de lijn gehad. Hij beloofde mij onmiddellijk alle documentatie te bezorgen. Dat is echter niet gebeurd en nadien heb ik zijn secretaresse nog aan de lijn gehad, maar men heeft mij vanuit die hoek niets bezorgd. Ik vraag me dan ook af, mevrouw de minister, of u daarvoor instructies gegeven heeft. Ik vind in elk geval dat het niet opgaat dat de administratie weigert zo'n belangrijke documenten, waarover een publiek debat in de media bestaat, ter beschikking te stellen. Gelukkig is dit gisteren wel gebeurd op vraag van de

08.01 Tony Van Parys (CD&V): La circulaire Verwilghen sur la mise en liberté provisoire est aujourd'hui la règle: quiconque est condamné à une peine d'emprisonnement de moins de six mois ne doit plus purger sa peine. En outre, quiconque a été condamné à une peine d'emprisonnement de six mois à un an ne doit quasiment plus être incarcéré. Cette situation équivaut à une impunité de fait!

La ministre oppose-t-elle toujours un refus de principe à une extension de la capacité carcérale de nos établissements pénitentiaires? Où en est l'élaboration d'un système de peines de substitution?

Pourquoi les personnes condamnées à des peines d'emprisonnement jusqu'à un an ne bénéficient-elles plus d'un accompagnement? Quand les tribunaux d'application des peines verront-ils le jour?

08.02 Bart Laeremans (Vlaams Belang): La teneur de la nouvelle circulaire sur la libération provisoire est incivique et perverse. Pourtant, ces mesures ne sont pas tout à fait nouvelles. Quelles différences existe-t-il entre la situation antérieure et la situation actuelle? Les dérogations qui touchent à l'abandon de famille et aux délits sexuels seront-elles maintenues?

commissie. Het gaat echter niet op dat de administratie, de directeur-generaal, de gek houdt met parlementsleden, mevrouw de minister.

Wat de brief zelf betreft, het is inderdaad een onverantwoord en beschamend document. Het is onwettig omdat men ingaat tegen de wet op de voorwaardelijke invrijheidstelling. Het is inciviek omdat er tegen de rechterlijke beslissingen wordt ingegaan, en het is pervers omdat het zal leiden tot een omgekeerd effect waarbij meer straffen langer zijn dan oorspronkelijk bedoeld, om mensen toch een aantal maanden in de gevangenis te houden. De rechters hebben trouwens in die zin al gereageerd.

De enige verdienste van die omzendbrief is dat ze bestaat en dat nu duidelijk en systematisch naar buiten gebracht wordt op welke manier men de wet in dit land omzeilt, de wet niet toepast. Dit heeft tot terechte grote verontwaardiging geleid bij de bevolking. Zelfs een krant als De Standaard heeft voor het eerst heel kritisch deze praktijk die al jaren bestaat onder de loop genomen. De brief is echter niet nieuw. In die zin verwondert mij de tussenkomst van de eerste spreker een beetje, omdat die onder meer verwezen heeft naar de periode tussen 9 maand en een jaar, waar maar 3 maand effectieve gevangenis in de praktijk bestaat. Dat is al ingevoerd in 1996 door Stefaan De Clerck. Het is dus geen nieuw feit. De zaken kaderen in een aaneenschakeling van maatregelen die altijd maar lakser en lakser geworden zijn, en waar ook CD&V zijn deel heeft in gehad.

Ten slotte zegt u dat het tijdelijk is in afwachting van de strafuitvoeringsrechtbank. Daarbij plaats ik de grootst mogelijke vraagtekens, want men heeft altijd gezegd dat die strafuitvoeringsrechtbanken niet zouden dienen voor gestraften onder het jaar, zelfs onder de 3 jaar, en het gros van uw maatregelen slaan precies op die categorie. Ik denk dat het zeker niet tijdelijk is.

Wat wordt er eigenlijk gewijzigd ten opzichte van de bestaande situatie? Zullen bepaalde categorieën nog sneller vrijgelaten worden, en zo ja, welke? Worden de uitzonderingsmaatregelen inzake familieverlating gehandhaafd? Ik zie dat de seksuele misdrijven zeker gehandhaafd worden, dus die vraag valt weg. Kan de minister voorafgaandelijk aan deze vraagstelling de nieuwe en oude omzendbrief bekendmaken? Dat is ondertussen gebeurd. Hoe ver staat het met de plannen om de gevangenis capaciteit uit te breiden? Wat is de stand van zaken met betrekking tot de bouw van de nieuwe instelling voor gedetineerden? Heeft de minister nog steeds de intentie om een instelling op te richten voor licht gestraften, zoals staat in het regeerakkoord dat daarvoor kazernes zouden omgebouwd worden? Op welke locatie zullen de uit handen gegeven jongeren ondergebracht worden?

08.03 Claude Marinower (VLD): Ik ga niet veel toevoegen aan de inleidende woorden die door de voorgangers reeds gesteld zijn, alleen misschien iets uit de praktijkervaring. In de loop van de laatste maanden heb ik vastgesteld dat, met betrekking tot de uitvoering van straffen, inderdaad de grootste verwarring heerst naargelang men contact opnam met de diensten van het ministerie, of met een gevangenis, of met een andere gevangenis, of met een griffie. Men kreeg de meest afwijkende antwoorden, waardoor de verwarring, zowel bij degenen die mensen die in de gevangenis zitten moeten bijstaan, als bij de gevangenen zelf, bleef bestaan. In dat opzicht moet

08.03 Claude Marinower (VLD): J'ai constaté ces derniers mois qu'il régnait une grande confusion en matière d'exécution des peines. La circulaire doit donc clarifier la situation. Auparavant il existait pas moins de 16 documents.

La nouvelle circulaire n'est-elle qu'une compilation des précédents

de omzendbrief duidelijkheid brengen in een aantal gevallen. Ik las ergens dat er 16 vroegere omzendbrieven waren en alleen al om daarin duidelijkheid te brengen was deze omzendbrief noodzakelijk.

Er rijzen inderdaad een aantal vragen, waarbij ik koppel naar hetgeen door de vroegere vraagstellers reeds gesteld is. Ten eerste, is het enkel een verzameling van vroegere circulaires, of wat is er juist achterhaald verklaard of niet meer van toepassing met betrekking tot de vorige circulaires?

Ten tweede, in verband met de stand van zaken las ik in een commentaar die u daarover in de Franstalige pers hebt gegeven, mevrouw de minister, wanneer men u confronteerde met de vraag of het echt noodzakelijk is om nu deze circulaire op te stellen terwijl men wacht op het ontwerp voor de strafuitvoeringsrechtbanken dat binnen 18 maanden in het vooruitzicht gesteld werd, dat u daar zeer duidelijk ja op hebt geantwoord.

Ik zou graag wat toelichting daarbij krijgen. Hebt u, wat de strafuitvoeringsrechtbanken betreft, bijkomende inlichtingen met betrekking tot de timing? Wat zijn de verwachte effecten van deze rondzendbrief op een andere problematiek die ons allen bekend is, eenieder heeft hierover reeds vragen gesteld, namelijk de problematiek van de overbevolking van de gevangenen? Welke vooruitgang is er geboekt met andere, alternatieve maatregelen? Ik verwijs hiervoor onder meer naar de uiteenzetting van de heer Van Parys met betrekking tot het bestrijden van de overbevolking van de gevangenen en de alternatieve maatregelen, elektronisch toezicht en dergelijke.

De **voorzitter**: (...) (*micro niet ingeschakeld*)

08.04 Minister **Laurette Onkelinx**: Mijnheer de voorzitter, eerst en vooral wil ik herhalen dat er heel wat vaagheid bestond over de toekenningsvoorwaarden voor de voorlopige invrijheidstelling. Die onzekerheid was onder andere te wijten aan het feit dat sinds 1981 een groot aantal, 16 om precies te zijn, ministeriële rondzendbrieven op dat gebied werden verspreid, met name door CVP-ministers.

De nieuwe rondzendbrief inzake de voorlopige invrijheidstelling heeft tot doel de toe te passen regels te verduidelijken, met het oog op meer samenhang en een grotere rechtszekerheid. Met het oog op transparantie en op verzoek van de centrale administratie heb ik dus de 16 bestaande rondzendbrieven samengevat in één brief, meer niet. Het gaat er dus absoluut niet om de licht gestraften nog sneller vrij te laten, zoals de journalist van De Standaard beweert. Deze uitlatingen zijn voor zijn eigen rekening. Ik verzet mij eveneens tegen de beschuldiging in hetzelfde artikel, maar ditmaal bij monde van de heer Van Parys, als zou ik de straffeloosheid tot de regel maken. Dit is volstrekt onjuist. Ik heb de voorwaarden niet versoepeld, zoals andere excellenties in het verleden. Straffeloosheid is onaanvaardbaar. Ik werk dus aan alternatieven, zodat ook de daders van lichtere misdrijven kunnen worden gestraft. Dit is belangrijk, zowel voor het slachtoffer als voor de dader.

Een voorbeeld zijn de autonome werkstraffen. Een tweetal weken geleden sloot ik een akkoord met de minister van Defensie, waardoor er 200 nieuwe plaatsen bijkwamen waar een werkstraf kan worden

documents? Quels sont les éléments qui ont été déclarés obsolètes entre-temps? Quel est l'état d'avancement du projet de loi relatif aux tribunaux d'application des peines? Quand sera-t-il déposé? Pourquoi une nouvelle circulaire est-elle encore nécessaire à présent? Quels seront les effets de la circulaire sur la surpopulation dans les prisons? D'autres mesures visant à lutter contre cette surpopulation ont-elles déjà été prises?

08.04 **Laurette Onkelinx**, ministre: Si une certaine incertitude entoure la libération provisoire, c'est notamment parce que seize circulaires ministérielles ont vu le jour depuis 1981. La nouvelle circulaire tend à préciser la réglementation et à renforcer la sécurité juridique. Je n'ai fait que synthétiser les circulaires existantes pour n'en conserver qu'une seule. L'intention qu'on me prête de vouloir libérer plus rapidement encore les détenus condamnés à de courtes peines a été imaginée par un journaliste du quotidien "De Standaard".

Je n'entends pas davantage généraliser l'impunité. Contrairement à d'autres ministres, je n'ai pas assoupli les conditions. Je prépare en ce qui me concerne des solutions de substitution, afin que les auteurs de délits moins graves puissent également être

gepresteerd. Binnenkort zal ik een zelfde akkoord sluiten met de Civiele Bescherming. Zoals ik reeds zei, is het dus de bedoeling van deze rondzendbrief dat de regels en procedures, die in het verleden over 16 verschillende rondzendbrieven verspreid waren, worden verduidelijkt. Een essentiële verduidelijking betreft de definitie van de tegenaanwijzingen en de contra-indicaties die moeten worden onderzocht in het kader van de voorlopige invrijheidstelling voor de straffen van een tot drie jaar.

Het begrip contra-indicatie was tot nu toe niet uniform gedefinieerd. De invulling van het begrip werd meermaals gewijzigd. Vandaag wordt duidelijk gepreciseerd dat er alleen sprake kan zijn van voorlopige invrijheidstelling indien men ervan verzekerd is dat de betrokkene ook over bestaansmiddelen beschikt, huisvesting en een bron van inkomsten, en dat er geen risico bestaat dat hij de fysieke integriteit van derden zal aantasten. Men waakt er met andere woorden enerzijds over dat men voorwaarden schept voor de reïntegratie en anderzijds dat men de openbare veiligheid beschermt. De beslissing tot voorlopige invrijheidstelling wordt genomen door de directeur van de gevangenis die moet nagaan of er tegen de invrijheidstelling geen contra-indicaties bestaan. Hij zal zich hiertoe baseren op het dossier van de gedetineerde, met name op het rapport van de psychosociale dienst, en op de gesprekken die hij met de gedetineerde zal hebben gevoerd.

De nieuwe circulaire integreert trouwens het regime dat van toepassing is op de voorlopige invrijheidstelling met het oog op het verwijderen van het grondgebied, wat tot nu toe alleen het gevolg was van praktische toepassingen. De heer Wathélet heeft mij hieromtrent per brief ondervraagd wat betreft de beslissingen van de dienst Vreemdelingenzaken. De voorlopige invrijheidstelling met het oog op het verwijderen van het grondgebied van personen waarvan vaststaat dat ze niet het recht hebben om in België te verblijven is dan een definitieve beslissing. De dienst Vreemdelingenzaken kan verschillende soorten beslissingen nemen, namelijk uitwijzing, bevel om het grondgebied te verlaten, overdracht aan de grens of overbrengen naar een gesloten centrum. De problematiek is verschillend van die van de overbrenging want die beoogt een samenwerking tussen twee staten waaronder België zodat een vreemdeling zijn straf in zijn land van oorsprong kan uitzitten. De twee maatregelen zijn dus aangewezen om naast elkaar te bestaan. Ik wil trouwens preciseren dat de voorlopige invrijheidstelling met het oog op het verwijderen van het grondgebied in de toekomst tot de bevoegdheid van de strafuitvoeringsrechtbank zal behoren.

De circulaire wijzigt daarentegen niets inzake de toelatingsdata voor de voorlopige invrijheidstelling. De voorgaande circulaires voorzagen geen verplichting tot begeleiding in het kader van de dossiers met betrekking tot de straffen van minder dan één jaar. Sommige praktijken ontwikkelden zich in de marge van de reglementering. De praktijkervaring leerde evenwel dat er op een zeer verschillende manier werd omgegaan met voorwaarden en dat het opleggen van voorwaarden bij deze relatief kort gestraften meestal niet nodig werd gevonden.

Om de rechtsonderhorigen meer rechtszekerheid te bieden en te komen tot een zo goed mogelijke aanwending van de beschikbare personeelsmiddelen in de dienst Justitiehuisen werd er beslist niet in

sanctionnés.

Jusqu'ici, la notion de 'contre-indication' n'était pas parfaitement claire. La définition en a été modifiée à plusieurs reprises. La nouvelle circulaire précise que la mise en liberté provisoire n'est possible que si l'intéressé dispose d'un logement et de revenus et n'est pas susceptible de porter atteinte à l'intégrité physique de tiers. Avant de procéder à la mise en liberté provisoire, le directeur de la prison doit s'assurer, sur la base du rapport du service psychosocial et d'entretiens, qu'il n'y a pas de contre-indications.

La nouvelle circulaire intègre le régime de mise en liberté provisoire en vue de l'éloignement du territoire. S'il s'agit de personnes dont il est certain qu'elles ne sont pas autorisées à séjourner en Belgique, la libération provisoire est définitive. L'Office des étrangers peut procéder à l'expulsion, signifier l'ordre de quitter le territoire, demander le transfèrement à la frontière ou l'incarcération dans un centre fermé. Le transfèrement suppose la collaboration de deux Etats, dont la Belgique, de sorte qu'un étranger peut purger sa peine dans son pays d'origine. Les deux mesures peuvent coexister. La libération provisoire en vue de l'éloignement du territoire sera une compétence du tribunal d'exécution des peines.

La circulaire ne modifie pas les délais en vue de la libération provisoire.

Les anciennes circulaires ne traitaient pas de l'accompagnement obligatoire de peines de moins d'un an. Dans la pratique, des conditions ont été imposées de nombreuses manières différentes. La nouvelle circulaire stipule que l'accompagnement n'est pas requis pour les détenus condamnés à une peine de moins d'un an. Il n'est pas du tout certain

begeleiding te voorzien voor die groep. Men kan zich immers afvragen in welke mate die kortlopende begeleiding een meerwaarde kan bieden. Een doorverwijzing naar het reguliere hulpverleningscircuit, waar men niet aan de termijn van een mandaat gebonden is, is mijns inziens een betere oplossing.

Door de rondzendbrief krijgen de justitiehuisen geen bijkomende werklast. Er moest dus niet in bijkomende middelen worden voorzien.

Ik preciseer verder dat er een specifiek regime werd behouden voor de personen die veroordeeld werden wegens seksuele misdrijven tegen minderjarigen. Er werd een wijziging aangebracht die ertoe strekt voortaan voor al diegenen die zulke feiten plegen in verplichte begeleiding te voorzien.

Wat de familieverlating betreft, werden de uitzonderingen reeds afgeschaft door mijn voorgangers. Dat gebeurde via de rondzendbrief van 18 april 2003 van de heer Verwilghen.

Er bestaat geen specifieke mogelijkheid om beroep aan te tekenen tegen een beslissing waarbij de penitentiaire administratie zou weigeren een voorlopige invrijheidstelling toe te kennen. Ik herinner u er evenwel aan dat, zoals bij elke administratieve daad, die beslissing moet worden gemotiveerd en dat zij bij ontstentenis daarvan zal kunnen worden aangevochten voor de Raad van State. Elke gedetineerde wordt in ieder geval geïnformeerd over het feit dat hij kan vragen dat zijn dossier veeleer wordt voorgelegd aan de Commissie voor de Voorwaardelijke Invrijheidstelling.

Ik kan u niet zeggen of de rondzendbrief gevolgen zal hebben op de overbevolking in de gevangenissen.

Tot slot bevestig ik dat alle rondzendbrieven inzake voorlopige invrijheidstelling beschikbaar zijn op de website van de FOD Justitie.

Ten tweede, wat de strafuitvoeringsrechtbanken betreft, heb ik kortgeleden het advies ontvangen van de Raad van State. Ik beëindig thans de analyse ervan. Ik wacht ook nog op het advies van de Hoge Raad voor de Justitie, dat ik voor het eind van de maand februari zal ontvangen. De tekst van het wetsontwerp zal dan in de komende lente in het Parlement kunnen worden ingediend. Wij kunnen er dus redelijkerwijze van uitgaan dat de strafuitvoeringsrechtbanken bij de start van het gerechtelijk jaar 2006 met hun activiteiten zullen kunnen beginnen.

Wat de bouw van een instelling voor geïnterneerden betreft, is er, zoals reeds gezegd, geld voorzien in het meerjarenplan van de Regie der Gebouwen. In dat dossier zijn zowel het ministerie van Volksgezondheid als van Justitie en de Gemeenschappen en de Gewesten betrokken. Er zijn een aantal mogelijkheden die momenteel onderzocht worden.

Ook de inrichting waar jonge delinquenten kunnen worden opgevangen die voor het eerst met het gerecht in aanraking komen, ligt ter studie. Ik heb op 3 februari een kort bezoek gebracht aan de oude gevangenis te Hasselt, waarover mevrouw Claes een vraag stelt, met de bedoeling een idee te krijgen over de toestand van die gevangenis. Of dat gebouw al dan niet nog bruikbaar is, dient verder

en effet que l'accompagnement apporte quoi que ce soit en pareil cas. Il serait bien préférable de se tourner vers les circuits d'assistance traditionnels. La charge de travail ne sera par ailleurs pas accrue pour les palais de justice. Il n'est donc pas nécessaire de dégager des moyens supplémentaires.

Les personnes condamnées pour des délits sexuels sur des mineurs doivent obligatoirement faire l'objet d'un accompagnement. L'exception relative à l'abandon de famille a déjà été supprimée par la circulaire du 18 avril 2003.

Il n'est pas possible d'interjeter appel contre la décision de l'administration pénitentiaire d'accorder la libération provisoire. Toutefois, s'il n'a pas été motivé, ce refus peut être contesté devant le Conseil d'Etat. Chaque détenu doit être informé de la possibilité qui lui est offerte de soumettre son dossier à la Commission de libération conditionnelle.

J'ignore si la circulaire aura des conséquences pour la surpopulation carcérale.

Toutes les circulaires relatives à la libération provisoire sont disponibles sur le site internet du Service public fédéral de la Justice.

En ce qui concerne les tribunaux d'application des peines, j'ai reçu récemment l'avis du Conseil d'Etat. Je devrais recevoir celui du Conseil Supérieur de la Justice d'ici à la fin février. Le projet de loi pourra être déposé au Parlement au printemps. Ces tribunaux devraient donc être à pied d'œuvre pour le début de l'année judiciaire 2006.

Le plan pluriannuel de la Régie des Bâtiments ne prévoit pas de moyens pour la construction d'une institution pour les personnes internées. Ce dossier concerne les ministères de la Santé publique et

te worden onderzocht.

Pour ce qui concerne la surpopulation, comme chacun le sait, outre l'extension de Hasselt, les établissements pour internés, le futur établissement pour délinquants primaires, nous avons deux projets de loi: l'un sur la détention préventive, l'autre sur le transfèrement de personnes d'origine étrangère condamnées en Belgique et qui devraient purger leur peine dans leur pays d'origine. J'espère que le Selor pourra rapidement réaliser ce que je lui ai demandé afin de pouvoir augmenter le nombre de personnes sous bracelet électronique.

de la Justice, tout comme les Communautés et les Régions. Diverses possibilités sont à l'étude pour l'instant. L'on réfléchit également à un établissement pour les jeunes délinquants qui ont affaire à la justice pour la première fois. J'ai visité il y a peu l'ancienne prison à Hasselt, mais il faudra vérifier si elle est encore utilisable.

Om de overbevolking aan te pakken, breiden wij niet alleen de gevangenis van Hasselt uit en richten wij instellingen op voor geïnterneerden en – in de toekomst – voor personen die voor het eerst tot een gevangenisstraf werden veroordeeld. Wij hebben ook twee wetsontwerpen opgesteld: één inzake de voorlopige hechtenis en één betreffende de overbrenging van buitenlandse veroordeelden naar hun thuisland om er hun straf uit te zitten. Ik hoop tevens dat Selor mijn vraag snel zal kunnen beantwoorden, zodat het aantal gevangenen onder elektronisch toezicht kan worden uitgebreid.

08.05 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de vice-eerste minister, ik begrijp niet goed waarom u uithaalde naar de CVP-ministers uit het verleden. In de legislatuur 1995-1999 was het penitentiair beleid precies een van de belangrijkste aspecten van het beleid. Ik wil u toch even in herinnering brengen dat tijdens die legislatuur tweeduizend nieuwe plaatsen werden goedgekeurd inzake gevangenis capaciteit. Het ging dan over de gevangenen van Andenne, Ittre, Nijvel II en Hasselt, waar u nu de vruchten van plukt. Het probleem zou nog veel gigantischer zijn geweest, hadden wij toen die tweeduizend nieuwe plaatsen in de gevangenen niet voorzien. Sindsdien is er geen enkele cel bijkomend goedgekeurd.

Bovendien hebben wij in die legislatuur ook het elektronisch toezicht ingevoerd. Wij hebben ook de commissie Voorwaardelijke Invrijheidsstelling opgericht, waardoor dat een materie was die niet meer gepolitiseerd kon worden. Tot slot hebben wij aan professor Dupont de opdracht gegeven om de basiswet te schrijven, zodanig dat de gevangenisstraf werkelijk een zinvolle periode kon worden. Ook die vruchten worden nu geplukt.

Wat het penitentiair beleid betreft, heb ik dus niet de indruk dat er enig verwijt gericht zou kunnen worden aan de toenmalige CVP-ministers.

Ik wil u het volgende zeggen. De straffeloosheid is een feit ten aanzien van de straatcriminaliteit en ten aanzien van de zogenaamde korte straffen. Dat is een gegeven. De overheid is voor dat gegeven verantwoordelijk. Ik begrijp daarom nog altijd niet waarom u

08.05 Tony Van Parys (CD&V): Je ne comprends pas pourquoi la ministre juge opportun de s'en prendre aux anciens ministres CVP de la Justice. Au cours de la période antérieure à 1999, des mesures importantes ont été prises en matière de politique pénitentiaire. 2000 places supplémentaires ont été créées dans les prisons d'Andenne, d'Ittre, de Nivelles II et de Hasselt. Depuis, la capacité n'a plus été augmentée. De plus, la surveillance électronique a été instaurée, la commission de libération conditionnelle a été mise sur pied, et le professeur Dupont a été chargé de la préparation d'une nouvelle loi pénitentiaire. L'on récolte aujourd'hui les fruits de l'ensemble de ces initiatives.

Actuellement, les actes sanctionnés par une peine de courte durée restent impunis. Les autorités en sont responsables. Le

principieel weigert om bijkomende gevangenis capaciteit te voorzien. Ik weet wel dat dat niet het enige zaligmakende is in die problematiek, maar dat element is onvermijdelijk, gelet op de evolutie van de criminaliteit.

Wat betreft de alternatieven, bestaat het fundamentele tekort aan justitieassistenten, waardoor alternatieve straffen, werkstraffen en probatiemaatregelen niet uitgevoerd kunnen worden of niet uitgesproken worden.

Er is het probleem van het elektronisch toezicht. In de vorige legislatuur zouden er reeds duizend gedetineerden onder elektronisch toezicht zijn geplaatst. We zijn echter nog steeds maar aan driehonderd. Wat dat betreft, is er dus een gigantisch probleem dat het onbegrip van de mensen teweegbrengt.

Ik stel vast dat de strafuitvoeringsrechtbanken voorzien zijn voor de start van het gerechtelijk jaar 2006. Wij zullen dat absoluut opvolgen wanneer dat wetsontwerp in de komende lente zal worden ingediend. Ik veronderstel dat dat de lente van 2006 zal worden en niet de lente van dit jaar, maar we zullen wel zien. De lente komt eraan en wij zullen dat met een lentegevoel beoordelen. De strafuitvoeringsrechtbanken zijn uiteraard een heel belangrijk gegeven. Op zich zullen zij echter het probleem van de overbevolking van de gevangenen niet oplossen, nietwaar? De strafuitvoeringsrechtbanken zullen die beoordeling overhevelen naar een andere instantie dan de minister van Justitie, maar daarmee is het probleem natuurlijk helemaal niet opgelost.

Ik blijf erbij: er zullen andere maatregelen genomen moeten worden inzake de capaciteit van de gevangenen en inzake de alternatieve maatregelen en straffen.

08.06 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, het was tijdens de begrotingsbesprekingen dat u zelf hebt gezegd dat de huidige situatie waarbij mensen onder de 6 jaar niets moeten uitzitten en minder dan 1 jaar nauwelijks iets moeten uitzitten onaanvaardbaar is. U hebt dat toen zelf als straffeloosheid bestempeld. U ging dat veranderen. U ging ervoor zorgen dat ook kortere straffen zouden kunnen worden uitgevoerd. U doet vandaag echter het tegenovergestelde. U betonnet dit onwettige beleid, een beleid dat u zelf in bedekte termen als onwettig hebt bestempeld. U hebt gezegd dat u dit later een wettelijke basis zou geven, maar nu betonnet u dit onwettige beleid. U zegt dat er later een strafuitvoeringsrechtbank komt, maar het is heel twijfelachtig dat die iets te maken zal hebben met korte straffen, en zeker met korte straffen van minder dan 1 jaar.

U zegt nu wel dat er een paar honderd plaatsen zullen komen voor alternatieve straffen, maar ook dat is natuurlijk geen oplossing en een druppel op een hete plaat. Een rechter zelf heeft de mogelijkheid om een alternatieve straf op te leggen. Als hij desondanks die mogelijkheid een effectieve straf oplegt, dan heeft hij daarvoor een reden. Dan falen andere oplossingen. Dan is er al bemiddeling geweest, probatie, voorwaardelijke straffen enzovoort. Als dat allemaal niet helpt, dan geeft men een effectieve straf. U zegt dat die

refus de principe opposé par la ministre à une augmentation de la capacité pénitentiaire est incompréhensible. A elle seule, une telle augmentation ne constitue pas la solution miracle, mais elle est inévitable compte tenu de l'évolution de la criminalité. En outre, vu le manque d'assistants de justice, peu de peines alternatives ou de peines de travail sont prononcées ou appliquées. Trois cents détenus à peine font l'objet d'une surveillance électronique, alors qu'ils devraient être mille. Cette situation suscite l'incompréhension de la population.

Je note que la ministre prévoit l'entrée en vigueur des tribunaux d'application des peines pour le début de l'année judiciaire 2006. Le projet de loi sera déposé au printemps prochain. Je suppose qu'il s'agit du printemps 2006. Les tribunaux d'application des peines en eux-mêmes ne résoudront en rien le problème de la surpopulation. L'on ne fait que transférer la responsabilité à une autre instance que la ministre de la Justice. Des mesures complémentaires s'imposent.

08.06 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Lors des discussions budgétaires, la ministre avait elle-même déclaré que la non-exécution des peines de courte durée était inacceptable. À présent, elle souhaite bétonner cette situation erronée.

Les tribunaux d'application des peines ne sont en rien concernés par ce problème et les peines alternatives ne constituent qu'une goutte d'eau dans l'océan. Si le juge décide de ne pas prononcer de peine alternative, ce n'est pas sans raison. La non-exécution de la peine effective ne tient pas davantage compte de cette motivation. Cette situation aura pour effet pervers que les juges prononceront des peines plus lourdes pour être certains qu'elles

dan nog niet moet worden uitgevoerd. U zegt dus op voorhand aan de rechters dat hun motivatie om een effectieve straf op te leggen niet belangrijk is, dat er toch geen rekening mee zal worden gehouden, dat het toch zal worden genegeerd. Mevrouw de minister, het is onvoorstelbaar dat een minister van Justitie zoiets aan haar eigen rechters zegt. Dat tart alle verbeelding.

Wat u nu doet, zal een pervers effect hebben. De magistraten hebben het aangekondigd. Dat is automatisch het gevolg hiervan. Zij zullen zwaardere straffen opleggen om toch zeker te zijn dat een deel zal worden uitgevoerd. Daarmee staan wij dan opnieuw aan het begin van het hele probleem.

Wij hebben andermaal ook moeten vaststellen dat u geen duidelijke perspectieven geeft voor een capaciteitsuitbreiding. U zegt dat de noodzaak voor nog een instelling voor geïnterneerden nog moet worden aangetoond. Daarvoor zijn er alternatieven zoals bijvoorbeeld de renovatie van Merksplas. Dat moet nog worden onderzocht. Dat zit nog allemaal in de studiefase. Ook het dossier van de first offenders, mensen die hun eerste feit begaan of jonge criminelen, moet men nog onderzoeken. U hebt nog geen ernstig penitentiair beleid gevoerd, mevrouw de minister. De legislatuur is bijna halfweg. Ik vrees dat u op het einde van de legislatuur met een grote lege doos zal zitten.

08.07 Claude Marinower (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik noteer met betrekking tot de strafuitvoeringsrechtbank de datum van 1 september 2006. Wij kunnen alleen maar hopen dat het ontwerp snel zal worden ingediend. Hoe sneller het ontwerp voorligt, hoe sneller wij aan die discussie kunnen beginnen. Dat is immers geen eenvoudige discussie.

Ik stel vast dat er vandaag geen antwoord komt op de vraag over de verwachte effecten van de rondzendbrieven over de overbevolking. Ik noteer ook dat er geen nieuwe maatregelen zijn, maar wel een verzameling van voorgaande rondzendbrieven. Ik ben even gaan terugkijken in een aantal krantenberichten hierover. Ik stel vast dat de discussie die vandaag wordt gevoerd ook in de twee voorgaande legislaturen is gevoerd. In de legislatuur 1999-2003 ging het over de voorwaardelijke invrijheidsstelling die was bekomen op basis van valse argumentatie en waarover deining in het Parlement was ontstaan. Er was een initiatief van minister Verwilghen van april 2003. Dat was voor de heren Van Parys en De Clercq trouwens een aanleiding om een bezoek te brengen aan de cipiers in Sint-Gillis. Als ik de krantenberichten daarover nalees, was dit een gelijkaardig debat.

Belangrijk daarbij was dat er geen nieuwe, vervagende maatregelen zouden ontstaan. Als argument geven de rechtbanken dat het een oud debat is. Er zijn er die zeggen dat er automatisch zwaarder gestraft wordt omdat de mogelijkheid bestaat om, na het uitzitten van een derde van de straf, voorwaardelijk in vrijheid te komen. Om die reden zouden de straffen die opgelegd worden zwaarder zijn. Dit is een debat dat we verder moeten voeren en van dichtbij moeten opvolgen.

Wat mijn vraag betreft over de maatregelen ter bestrijding van de overbevolking in de gevangenissen neem ik nota van uw antwoord, mevrouw de minister. Ook dit is een vaak terugkerend debat dat we

seront au moins partiellement appliquées.

Une fois de plus, la ministre refuse d'envisager une extension de la capacité pénitentiaire. Elle ne semble s'intéresser qu'à la création d'un établissement pour internés. Il est toutefois permis de s'interroger à propos de l'opportunité d'une telle mesure : il existe en effet des solutions de rechange, comme la rénovation de Merksplas. La ministre n'a toujours pas mis en place une politique pénitentiaire digne de ce nom et je crains qu'elle n'y parvienne pas d'ici à la fin de l'année.

08.07 Claude Marinower (VLD): Plus vite les tribunaux d'application des peines seront mis en place, meilleure sera la situation. Nous devons encore attendre les effets de la nouvelle circulaire. Il ne s'agit d'ailleurs pas de nouvelles mesures mais d'une compilation de circulaires précédentes. Le débat doit être poursuivi à propos de l'argument selon lequel les juges tendraient à prononcer des peines plus lourdes. Nous continuerons de suivre de près le problème de la surpopulation carcérale.

op de voet zullen volgen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: (...) (*Micro niet ingeschakeld*)

08.08 Claude Marinower (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik ga u misschien helpen. Omdat ik vroeger weg moet naar de commissie voor het Handelsrecht, waar een hoorzitting is, zouden mijn twee vragen met een week kunnen verdaagd worden?

De **voorzitter**: ik heb nog twee vragen van mevrouw Claes en twee vragen van de heer Verherstraeten.

08.09 Claude Marinower (VLD): Mijnheer Hove is naar de commissie voor het Bedrijfsleven, dus die vraag zal ook een week moeten uitgesteld worden.

09 Vraag van mevrouw Hilde Claes aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de versterking van het veiligheidskorps voor overbrenging van gedetineerden van de 'supergevangenis' in Hasselt" (nr. 5426)

09 Question de Mme Hilde Claes à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le renforcement du corps de sécurité chargé du transfert de détenus de la 'super-prison' d'Hasselt" (n° 5426)

09.01 Hilde Claes (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, ik zal trachten kort te zijn. Ook in dit dossier wil ik even terugkomen op een vraag die ik eerder stelde en waarbij ik mevrouw de minister erop wees dat er in de toekomst een onrechtvaardige situatie dreigt te ontstaan, doordat Hasselt er een extra aantal gedetineerden zal bij krijgen.

Tot vandaag was het zo dat in Hasselt en in Tongeren een gevangenis was, in de toekomst zou het de bedoeling zijn – en daarvoor steun ik mij op uw eerdere antwoorden en eerdere verklaringen – de oude gevangenissen Hasselt en Tongeren te sluiten, met dien verstande dat de gedetineerden van Tongeren zouden overgebracht worden naar Hasselt. Hasselt zal er gedetineerden bij krijgen, dus ook extra taken, zeker wat betreft de overbrenging van gedetineerden. Voor die overbrenging is de situatie vandaag zo dat men daarvoor een beroep kan doen op de leden van het veiligheidskorps. Voor de verdeling van die leden van het veiligheidskorps Hasselt-Tongeren werd vandaag rekening gehouden met hun taken. Die taken zijn tweeledig, enerzijds de beveiliging van het gerechtsgebouw, anderzijds het transport van de gevangenen. Tot nog toe was die verhouding 2-2, doordat zowel Tongeren als Hasselt zowel een justitiepaleis als een gevangenis hadden. Gezien de gevangenis in Tongeren in de toekomst zal sluiten, zal de verhouding 3-1 worden. Vandaar dat ik denk dat die wanverhouding wel eens tot een onrechtvaardige situatie zou kunnen leiden.

Vanuit die optiek heb ik u een aantal weken geleden de vraag gesteld om te komen naar een uitbreiding van het veiligheidskorps in Hasselt. In uw antwoord stelde u uitdrukkelijk dat u daar niet tegen was, maar dat u alvorens een beslissing te nemen, begin januari de korpschefs van de politiezones Hasselt en Tongeren zou samenroepen, samen met de leiding van het veiligheidskorps van FOD Justitie teneinde verdere werkingsmodaliteiten te bepalen. Gezien januari verstreken is, kom ik vandaag even terug op deze zaak met de volgende vragen.

09.01 Hilde Claes (sp.a-spirit): L'objectif poursuivi est de fermer les anciennes prisons de Hasselt et de Tongres puis de transférer les détenus de Tongres dans la nouvelle prison de Hasselt. Hasselt devra donc héberger des détenus supplémentaires et accomplir des tâches supplémentaires, notamment dans le domaine du transfèrement des détenus. A cette fin, la prison de Hasselt pourra faire appel au corps de sécurité. Comme Tongres ne disposera plus d'une prison à l'avenir, il risque d'y avoir un déséquilibre sur le plan de la répartition des membres du corps de sécurité. Précédemment, j'ai déjà eu l'occasion de demander à la ministre si le corps de sécurité de Hasselt bénéficierait d'une extension. La ministre m'avait répondu qu'elle se concerterait à ce sujet avec les chefs de corps. Cette concertation a-t-elle eu lieu et, dans l'affirmative, à quels résultats a-t-elle abouti? Une extension est-elle envisageable?

Vond dat geplande overleg in januari plaats? Zo ja, welk was het resultaat van dit overleg? Kan men effectief een uitbreiding van het aantal mensen van het veiligheidskorps bekomen in Hasselt?

09.02 Minister **Laurette Onkelinx**: De ingebruikname van de nieuwe gevangenis in Hasselt zal het aantal gedetineerden dat aanwezig is op het territorium van de lokale politiezone doen toenemen. Deze stijging zal tot uitdrukking komen door een verhoging van de capaciteit waarop de politie een beroep moet doen voor de overbrengingsopdrachten in verband met de gevangenis. Ik heb op 3 februari om 14.00 uur, de dag dat de gevangenis ingehuldigd werd, een overlegvergadering ingeleid binnen de muren van de gevangenis, tussen de verantwoordelijken van de betrokken politiekorpsen, de penitentiare verantwoordelijken van het veiligheidskorps en een vertegenwoordiging van mijn team. Iedereen kon zich uiten en er werd geluisterd naar de bezorgdheden van de zonechefs van de politiezone van zowel Tongeren als van Hasselt.

Aan de hand van dit globale overzicht van de situatie en van de analyse van de noden en de middelen die op korte termijn beschikbaar moeten zijn, zal ik weldra aangeven welke maatregelen er in werking moeten worden gebracht om tegemoet te komen aan deze nieuwe situatie.

Ik kan u meedelen dat ik om te beginnen hoe dan ook de bedoeling heb de politiezone van Hasselt te voorzien van vier leden van het veiligheidskorps.

Ik onderzoek eveneens alle mogelijke middelen om het nutteloos overbrengen te verminderen door middel van een studie over de rationalisatie van de zittingen en de ondertekening van een samenwerkingsprotocol met de politiezones van Hasselt en Tongeren. Die laatste ziet de werklust verminderen door de sluiting van de gevangenis op haar grondgebied, maar moet nog steeds rekening houden met de aanwezigheid van een justitiepaleis.

Ik ben me bewust van de nieuwe uitdagingen door de opening van de gevangenis van Hasselt en zal er over waken die op de beste manier te beantwoorden.

09.03 **Hilde Claes** (sp.a-spirit): Bedankt voor uw antwoord, mevrouw de minister. Ik onthoud dat u binnen afzienbare tijd – “weldra” in uw woorden – de concrete maatregelen zal aankondigen die vereist zijn om tegemoet te komen aan de nieuwe noden. Wat ik echter niet goed begrepen heb is het volgende. U stelde dat er voor de politiezone Hasselt vier leden van het veiligheidskorps zouden komen. Zijn dat vier bijkomende leden bovenop het bestaande aantal?

09.04 **Laurette Onkelinx**, ministre: Nous sommes en discussion pour l'instant et nous envisageons d'en transférer deux de Tongres à Hasselt et d'en prendre deux encore en réserve au groupe du corps de sécurité pour travailler à Hasselt. En plus de tout ce que j'ai déjà dit, donc cela ferait quatre.

Nous avons aussi prévu cent gardes de sécurité supplémentaires en 2006.

09.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: La mise en service de la nouvelle prison de Hasselt aura pour effet d'augmenter la capacité policière pour les missions de transfèrement. Le jour même de l'ouverture, j'ai commencé à me concerter avec les responsables des corps de police concernés, les responsables pénitentiaires du corps de sécurité et des représentants de mon cabinet. Nous avons écouté les revendications du chef de zone de Tongres et de son homologue de Hasselt.

Après l'analyse des besoins, j'annoncerai quelles mesures seront prises.

Quoi qu'il en soit, notre objectif est de mettre à disposition quatre membres du corps de sécurité de la zone de police d'Hasselt. J'étudie également les manières de limiter le nombre de transferts inutiles. J'ai conscience des nouveaux défis qu'implique l'ouverture de la nouvelle prison d'Hasselt et je veillerai à ce que le nécessaire soit fait à cet égard.

09.03 **Hilde Claes** (sp.a-spirit): Ces quatre membres du corps de sécurité viendront-ils compléter l'effectif actuel?

09.04 Minister **Laurette Onkelinx**: Wij zijn inderdaad van plan leden van het veiligheidskorps naar Hasselt over te plaatsen: twee uit Tongeren en twee uit de reserve. In 2006 zullen honderd bijkomende veiligheidsbeambten worden aangesteld. Daarbij kan voorrang aan Hasselt worden gegeven.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

10 Vraag van mevrouw Hilde Claes aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de nieuwe bestemming van de oude gevangenis in Hasselt" (nr. 5427)

10 Question de Mme Hilde Claes à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la reconversion de l'ancienne prison d'Hasselt" (n° 5427)

10.01 **Hilde Claes** (sp.a-spirit): Mevrouw de minister, het gaat opnieuw over de gevangenis maar ditmaal over de oude gevangenis in Hasselt en meer bepaald over de eventuele nieuwe bestemming ervan. U zei daarnet zelf dat u op 3 februari jongstleden de gelegenheid had om de nieuwe supergevangenis in Hasselt te openen. Naar aanleiding van deze opening zou u in de pers verklaard hebben dat u zou laten onderzoeken of er een mogelijkheid bestaat om de oude gevangenis in Hasselt om te bouwen tot een jeugdgevangenis.

Ik moet zeggen dat ik toch wel enigszins verbaasd was toen ik die berichten las. Enerzijds was ik verbaasd omdat u in het verleden ook in deze commissie steeds hebt verklaard dat de oude gevangenis in Hasselt als strafinrichting gesloten zou moeten worden omwille van de zeer, zeer zwaar verouderde infrastructuur. Anderzijds was ik toch wel een beetje verbaasd omdat dit mij enigszins strijdig lijkt met het voorliggende wetsontwerp op de hervorming van de jeugdbeschermingswet van 1965, meer bepaald de memorie van toelichting die uitdrukkelijk stelt dat het de bedoeling moet zijn om het aantal uithandengevingen in de toekomst te doen dalen.

Wat die uithandengevingen betreft, verklaarde u hier in de commissie in het verleden dat u de bedoeling hebt om in Everberg een afzonderlijke vleugel te voorzien voor de minderjarigen die in de toekomst uit handen gegeven zullen worden. In die zin denk ik dat er moeilijk nood kan zijn aan een volledig nieuw federaal centrum voor plaatsing van criminele jongeren.

Begrijp mij niet verkeerd, ik ben mij ervan bewust dat er nood is aan extra opvangplaatsen. Ik heb in de afgelopen weken de noodkreet gehoord van heel wat jeugdrechters die dat tekort aan plaats in de bijzondere jeugdzorg aankaarten. Wat echter specifiek de oude gevangenis van Hasselt betreft, begrijp ik niet goed hoe ik uw verklaringen moet plaatsen.

Mevrouw de minister, ik heb dan ook een aantal vragen voor u.

Ten eerste, hebt u effectief de bedoeling om de oude gevangenis te Hasselt om te vormen tot een jeugdgevangenis?

Ten tweede, zo ja, is hier effectief nood aan gelet op de intentie om het aantal uithandengevingen in de toekomst te doen dalen?

Ten derde, is de zwaar verouderde infrastructuur van die oude gevangenis geen beletsel voor een omvorming tot jeugdgevangenis?

10.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Comme je l'ai dit tout à l'heure, en plus du nouvel établissement pour internés en Flandre et de l'extension de Paifve, outre l'extension à Hasselt, je me suis engagée

10.01 **Hilde Claes** (sp.a-spirit): Le 3 février dernier, la nouvelle prison d'Hasselt a été inaugurée en grande pompe. A cette occasion, la ministre a déclaré qu'elle envisageait de transformer l'ancienne prison d'Hasselt en centre de détention pour jeunes. Pourtant, elle avait initialement confirmé que les anciens établissements pénitentiaires de Hasselt et de Tongres seraient fermés en raison de la vétusté de l'infrastructure.

Le projet d'aménagement d'un centre de détention pour jeunes dans l'ancienne prison à Hasselt sont par ailleurs en contradiction avec le projet de loi de réforme de la loi relative à la protection de la jeunesse de 1965. Il est précisé dans l'exposé des motifs que l'objectif est de diminuer le nombre de dessaisissements. Dans ce cas, pourquoi avons-nous encore besoin d'un tout nouveau centre pour le placement de jeunes criminels?

Ce projet de reconversion de l'ancienne prison d'Hasselt en centre de détention pour jeunes criminels est-il bien concret? La vétusté de l'infrastructure ne pose-t-elle pas problème? La création d'un nouvel établissement pour jeunes est-elle bien nécessaire? L'objectif est-il véritablement de faire baisser le nombre de dessaisissements?

10.02 **Minister Laurette Onkelinx**: Ik heb mij ertoe verbonden in een instelling voor

à prévoir un établissement pour délinquants primaires. Il peut s'agir aussi bien de jeunes dessaisis que d'adultes qui font connaissance avec la prison. C'est donc une affectation particulière. D'abord, la prison étant très souvent une école du crime, cela permet d'éviter les mélanges et de travailler davantage sur le projet de réinsertion, comme le veut d'ailleurs la loi Dupont. Cela peut être une bonne chose. Cela fait d'ailleurs l'objet d'une décision du gouvernement.

Où construire cet établissement? Voilà toute la question. Suite à des interpellations dans cette commission, d'aucuns m'avaient dit que, vu que les anciennes prisons de Tongres et de Hasselt allaient être vidées au profit de la nouvelle prison de Hasselt, ce serait peut-être bien de leur prévoir une affectation particulière. Le jour de l'inauguration de Hasselt, je suis allée visiter l'ancienne prison et je l'ai trouvée dans un état épouvantable. On ne peut pas imaginer qu'elle puisse accueillir dans cet état des détenus, quels qu'ils soient.

Je dois déterminer si cela revient moins cher de construire un nouvel établissement ou de vider des établissements comme celui de Hasselt pour n'en laisser que les murs extérieurs et en faire quelque chose de plus conforme à nos normes actuelles en matière d'établissements pénitentiaires. C'est sur cela que nous travaillons en ce moment.

10.03 Hilde Claes (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor haar antwoord.

Ik neem aan dat er de volgende weken of maanden definitief uitsluitel kan worden gegeven. Mocht blijken dat de verouderde infrastructuur van de oude gevangenis in Hasselt effectief een beletsel vormt, zij het materieel of financieel, wil ik suggereren de oude gevangenis in Hasselt om te bouwen tot een soort gevangensmuseum dat ook bezocht kan worden door scholen.

Vandaag is het zo dat als men een gevangenisbezoek wil afleggen, men een heel strikte procedure moet doorlopen. Minderjarigen en scholen komen hoe dan ook niet in aanmerking, terwijl ik toch van mening ben dat in het raam van specifieke pedagogische projecten zo'n bezoek af en toe wel eens nuttig zou kunnen zijn. Wij horen veelal mensen zeggen dat zij de indruk hebben dat het in gevangenissen niet slecht vertoeven is. Tot zij ter plaatse zijn geweest en velen effectief zien dat de vrijheidsberoving toch heel ingrijpend is in een mensenleven. In die zin meen ik dat het nuttig zou zijn een soort gevangensmuseum te hebben dat ook door scholen bezocht kan worden.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

11 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het uitblijven van de jaarverslagen van de dienst voor het Strafrechtelijk Beleid" (nr. 5459)

11 Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la non-publication des rapports annuels du service de la Politique criminelle" (n° 5459)

11.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, de laatste vijf jaar werd er geen jaarverslag meer gepubliceerd door de dienst voor het Strafrechtelijk Beleid. Nochtans werd door een koninklijk besluit van 1994 bepaald dat de

primaire delinquenten te voorzien. Dat kunnen uit handen gegeven jongeren zijn of volwassenen die voor het eerst tot een gevangenisstraf worden veroordeeld.

Tijdens interpellaties werd geopperd dat de voormalige gevangenissen van Tongeren en Hasselt zich daartoe lenen. De vraag rijst evenwel of het niet goedkoper zou zijn om meteen een nieuwe instelling te bouwen, in plaats van de vroegere gevangenis van Hasselt te saneren. Die laatste verkeert namelijk in een erbarmelijke staat.

10.03 Hilde Claes (sp.a-spirit): Si l'infrastructure de l'ancienne prison de Hasselt est à ce point vétuste, on pourrait peut-être imaginer de la transformer en musée de la vie carcérale, ce qui offrirait une plus-value pédagogique aux écoles qui visiteraient ce site.

11.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Ces cinq dernières années, plus aucun rapport annuel du Service de la Politique

dienst voor het Strafrechtelijk Beleid jaarlijks een rapport opmaakt.

Ik heb de volgende vragen.

Wat is de oorzaak voor het uitblijven van deze verslagen?

Wanneer kunnen we een volgend jaarverslag van deze dienst verwachten?

Meer specifiek, deze dienst heeft een belangrijke wettelijke taak gekregen van de wetgever en van de uitvoerende macht. Wordt deze dienst betrokken bij grote vraagstukken en oriëntaties van het strafrechtelijk beleid? In welke mate werd deze dienst betrokken bij de hervorming van de voorlopige hechtenis en het ontwerp dat terzake neerligt?

Hoe verloopt de samenwerking tussen deze dienst en de FOD Justitie en uw kabinet?

11.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Verherstraeten, de dienst voor het Strafrechtelijk Beleid is een adviserende dienst die rechtstreeks onder het gezag van de minister van Justitie valt. Tijdens de vorige regeerperiode van 2000 tot en met 2002 werd inderdaad geen enkel jaarverslag neergelegd. Hierover ondervraagd, heeft de adviseur-generaal voor het Strafrechtelijk Beleid melding gemaakt van een beroep dat bij de Raad van State werd ingeleid tegen haar benoeming en die van haar adjunct. Wat de jaren 2003 en 2004 betreft, is er momenteel een rapport over de activiteiten over heel die periode in druk en het zal binnenkort beschikbaar zijn.

Wat betreft de betrokkenheid van de dienst bij de uitwerking van het strafrechtelijk beleid wens ik u te informeren dat de kadernota integrale veiligheid die werd goedgekeurd tijdens de Ministerraad van maart 2004, werd opgemaakt in samenwerking met de dienst voor het Strafrechtelijk Beleid. Op die manier werd de dienst dus zeer nauw betrokken bij het strafrechtelijk beleid van de regering.

Verder neemt de adviseur-generaal voor het Strafrechtelijk Beleid deel aan de vergaderingen van het College van procureurs-generaal wanneer deze onder mijn voorzitterschap plaatsvinden. Bovendien heeft de dienst voor het Strafrechtelijk Beleid in regel minstens één vertegenwoordiger in de expertisenetwerken van het College van procureurs-generaal.

Die aanwezigheid op diverse plaatsen garandeert aan de dienst een instroom van regelmatige en volledige informatie, waardoor men op de hoogte is van de belangrijkste dossiers en men er een bijdrage aan kan leveren.

De samenwerking tussen de dienst voor het Strafrechtelijk Beleid en de andere diensten van de FOD Justitie is voor een groot deel bepaald door het specifieke statuut van de dienst en door de taakverdeling tussen beide. Daartoe werden reeds in het verleden protocollen afgesloten met sommige diensten, en andere worden thans onderzocht.

Verder is de dienst op dit moment belast met de coördinatie van het

criminelle (SPC) n'est paru.

Pourquoi? Quand le prochain rapport annuel sera-t-il publié? Le SPC est-il effectivement associé à la politique criminelle, par exemple à la réforme du système de la détention préventive? Comment se passe la collaboration entre le SPC et le SPF Justice, et entre le SPC et le cabinet de Mme Onkelinx?

11.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Le service de la Politique criminelle (SPC) relève du ministre de la Justice.

La non-parution des rapports annuels pour la période 2001-2002 est imputable au recours qui avait été introduit au Conseil d'Etat contre la nomination du conseiller général et de son adjoint. Cette procédure a été clôturée en 2002. Le rapport d'activités pour la période 2003-2004 est actuellement sous presse. Il sera donc publié très prochainement.

Le Service de la Politique Criminelle (SPC) est étroitement associé à la politique criminelle du gouvernement. Ainsi, le SPC a été associé à la rédaction de la note-cadre relative à la sécurité intégrale. Le conseiller général est présent aux réunions du Collège des procureurs généraux que je préside. Le SPC est également représenté auprès des réseaux d'expertise du Collège des procureurs généraux. Il est dès lors bien informé des principaux dossiers et peut apporter une contribution propre.

La collaboration entre le SPC et le SPF Justice est définie par leurs statuts et par la répartition des tâches entre ces deux services. Dans le passé, une série de

wetenschappelijk onderzoek in de schoot van het departement.

Tot slot, verheug ik mij over het feit dat ik binnen de dienst voor het Strafrechtelijk Beleid kan beschikken over competente ambtenaren, wier medewerking zeer gewaardeerd is.

protocoles ont été conclus en la matière. L'on envisage d'en conclure d'autres. Le SPC s'occupe également de la recherche scientifique au sein du département.

J'insiste sur le fait que le SPC dispose d'excellents collaborateurs, dont le travail est particulièrement apprécié.

11.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord. Ik wil mij aansluiten bij de laatste alinea van uw antwoord. De bedoeling van mijn vraag was geenszins de dienst voor Strafrechtelijk Beleid in diskrediet te brengen, integendeel zelfs. Ik stel me alleen vragen.

Ten eerste, laten wij terugkomen op uw eerste alinea, waarin u eigenlijk zegt dat die dienst, zeer rechtstreeks, onder de bevoegdheid van de minister van Justitie valt. Het is de minister van Justitie zelf die een stuk van de verantwoordelijkheid draagt. Met andere woorden, er is de wettelijke verplichting krachtens het koninklijk besluit van 1994 om jaarverslagen te maken. Ik meen dat dit zeer belangrijk is want uiteindelijk is die dienst voor het Strafrechtelijk Beleid voortgevloeid uit de eerste parlementaire onderzoekscommissie naar de Bende van Nijvel. Ik meen dat het belangrijk is dat wij, als parlementsleden, die jaarverslagen kunnen zien om er controle te kunnen op uitoefenen.

11.03 Servais Verherstraeten (CD&V): La publication de rapports annuels n'est pas seulement une obligation légale, elle est aussi importante car les conclusions de ces rapports peuvent contribuer à orienter la politique.

J'aimerais pouvoir prendre connaissance des protocoles conclus.

Ten tweede, mevrouw de minister, is de taak van die dienst voor het Strafrechtelijk Beleid niet louter beperkt tot het opmaken van jaarverslagen. In die jaarverslagen moeten wij toch kunnen terugvinden wat het resultaat is van de werkzaamheden die de dienst heeft kunnen doen in de loop van het jaar, inzake de oriëntatie van het strafrechtelijk beleid, inzake de evolutie van de criminaliteit, inzake de voorlichting aan magistraten en politie, en inzake specifieke voorstellen van u als minister.

Hoe kunnen wij eigenlijk, mevrouw de minister, als wij straks een strafrechtelijk beleid willen creëren, dat gecoördineerd doen, en op dezelfde wijze voor het hele land, wanneer wij niet beschikken over fundamentele informatie van de dienst die daartoe specifiek is opgericht?

Ik hoop dan ook dat het rapport er binnenkort zal komen. Het is echter bij de samenwerking tussen uw kabinet en de FOD Justitie dat het schoentje knelt. In uw antwoord sprak u over het bestaan van protocollen. Kunnen wij die protocollen inkijken, zodat we op de hoogte zijn van de inhoud?

11.04 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, j'en parlerai aux différents services concernés.

11.04 Minister **Laurette Onkelinx**: Ik zal het daarover hebben met de betrokken diensten, want het betreft een intern protocol dat zij onderling hebben gesloten.

11.05 Servais Verherstraeten (CD&V): In antwoord op mijn vraag,

11.05 Servais Verherstraeten

mevrouw de minister, verwijst u juist naar protocollen om te zeggen dat er geen probleem is met betrekking tot de samenwerking, hoewel men al vier of vijf jaar geen verslagen vindt. U verwijst dan naar die protocollen. Het lijkt mij dan ook logisch dat we die protocollen, die het bewijs zouden moeten zijn van de goede samenwerking, zouden kunnen verifiëren.

(CD&V): La ministre se réfère aux protocoles pour attester de la bonne collaboration entre ces services. Nous souhaiterions bien évidemment pouvoir nous en assurer.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

12 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de commissies van toezicht van de strafinrichtingen" (nr. 5460)

12 Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les commissions de surveillance des établissements pénitentiaires" (n° 5460)

12.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik heb u reeds vorig jaar hierover een vraag gesteld. Het gaat over de benoeming van secretarissen van de commissies van Toezicht en de verplaatsingsvergoedingen voor de leden van de commissies.

12.01 Servais Verherstraeten (CD&V): L'année passée, la ministre a annoncé un arrêté royal relatif à la nomination des secrétaires des commissions de surveillance et aux indemnités de déplacement des commissaires. Qu'en est-il?

U had toen een oplossing in het vooruitzicht gesteld via een nieuw koninklijk besluit. Behoudens een vergissing van mij is dat er nog niet. Wat is de stand van zaken?

12.02 Minister Laurette Onkelinx: Mijnheer de voorzitter, ik heb het ontwerp van koninklijk besluit voorgelegd aan de Raad van State en ik wacht op hun advies.

12.02 Laurette Onkelinx, ministre: L'arrêté royal a été soumis au Conseil d'Etat. J'attends son avis.

12.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Mevrouw de minister, wanneer hebt u het voorgelegd aan de Raad van State? Was het lang geleden?

12.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Quand l'arrêté a-t-il été transmis au Conseil d'Etat?

12.04 Laurette Onkelinx, ministre: Nous avons été avertis que nous allons le recevoir très prochainement.

12.04 Minister Laurette Onkelinx: Het advies zou ons zeer binnenkort worden overgezonden.

12.05 Servais Verherstraeten (CD&V): Wij zijn in blijde verwachting.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

*La réunion publique de commission est levée à 12.32 heures.
De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.32 uur.*